



PROFESSIONAL CARE

designed by **BRAUN**

OXYJET





Deutsch	6
English	11
Français	15
Español	20
Português	24
Italiano	28
Nederlands	32
Dansk	36
Norsk	40
Svenska	44
Suomi	48

DE AT	00 800 27 28 64 63
CH	08 44 - 88 40 10
GB	0 800 731 1792
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 803 (service et appel gratuits)
BE	0 800 14 592
LU	800 21172
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	800 124 600
NL	0800-4 45 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877

Internet:

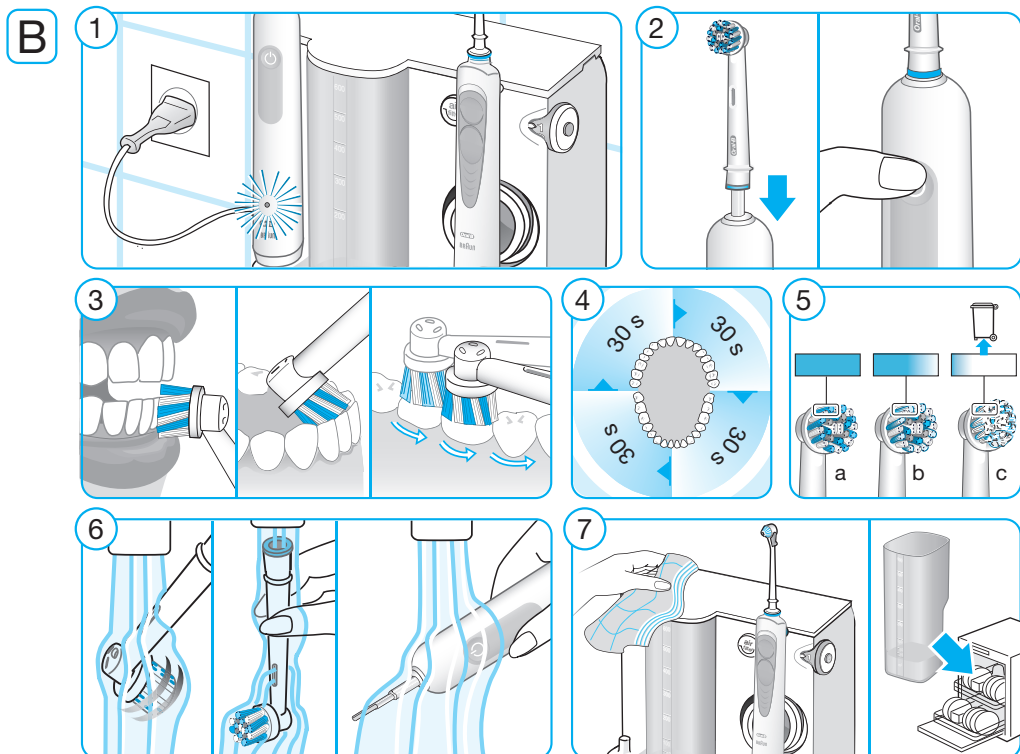
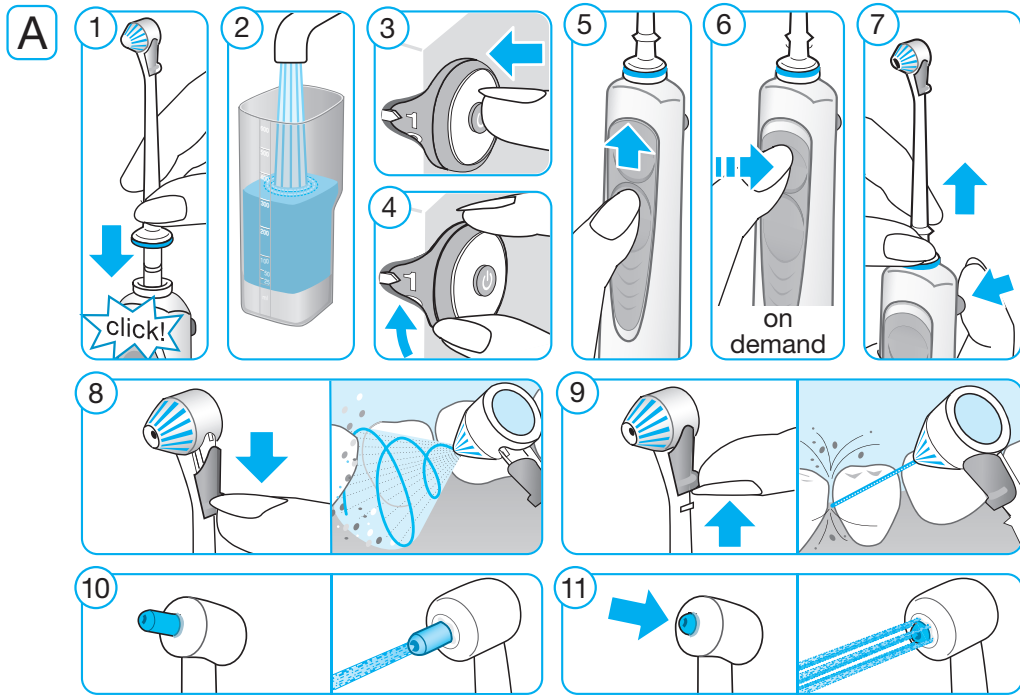
www.oralb.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

Irrigator Type 3724
Handle Type 3791

90381165/XI-22
DE/EN/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI





Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Informationen zur Inbetriebnahme bestätigen, dass alle Teile, die befestigt werden müssen, so befestigt werden müssen, dass sie nicht ins Wasser fallen können, ausser es handelt sich um IPX7-Fabrikate.
- Prüfen Sie das gesamte Gerät/Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Falls das Produkt/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Mundduschen können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Mundduschen dürfen nur mit Flüssigkeiten benutzt werden, die in der Gebrauchsanleitung des Herstellers aufgeführt werden.
- In diesem Gerät kein Jod, keine Salzlösung (Kochsalzlösung) oder wasserunlösliche, konzentrierte ätherische Öle verwenden. Die Verwendung solcher kann die Produktleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer des Produkts verkürzen. Die Verwendung dieser Produkte kann die Garantie außer Kraft setzen.

- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass es nicht ins Wasser oder auf den Boden fallen kann. Der Stecker sollte immer zugänglich sein.
- Verwenden Sie nur die mit Ihrem Gerät gelieferte Ladestation.
- Die Zahnbürste kann von Kindern und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG

- Die Ladestation, den SmartPlug oder das Reisetui mit Ladefunktion nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können. Nicht nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Das Öffnen des Handstücks durch eine unautorisierte Person würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Nicht auf der Bürste beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen.
- Nur zum Zähneputzen geeignet.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen

Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder vergleichbaren Einrichtungen.

- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Kleben Sie keine Aufkleber auf das Handstück.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile lösen könnten.
- Diese Munddusche ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder vergleichbaren Einrichtungen.
- Nicht auf der Aufsteckdüse beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nur zur Verwendung als Munddusche geeignet.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der durch das Produkt erzeugte Druck kann in diesen Bereichen schwere Schäden verursachen.
- Wasserstrahl nicht in Nase oder Ohr richten. Die potenziell tödliche Amöbe *Naegleria fowleri* könnte in Leitungswasser oder Brunnenwasser ohne Chlor vorkommen und zu Todesfällen führen, wenn sie in diese Bereiche gelangt.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt „Reinigungsempfehlungen“). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.
- Die Zahnbürste bzw. den Bürstenkopf alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn sie abgenutzt sind.

Beschreibung

- a Aufsteckdüse
- b Aufsteckdüsenschalter
- c Aufsteckdüsenfach
- d Knopf zum Entriegeln der Aufsteckdüse
- e Ein-/Aus-Schalter
- f Drehregler zum Einstellen der Wasserintensität
- g Schalter am Handstück (Wasser an- und ausschalten)
- h Handstück der Munddusche
- i Wasserbehälter (600 ml)
- j Ladestation
- k (Niedrig-) / Ladekontrollleuchte

- l Handstück der Zahnbürste
- m Power-Button der Zahnbürste (Modusauswahl)
- n Aufsteckbürste
- o Kabelaufbewahrung
- p Wandhalterung

Spezifikationen

Die technischen Daten zur Spannung finden Sie auf der Unterseite der Ladestation.

Geräuschlevel Zahnbürste: ≤ 65 dB (A)

Geräuschlevel Munddusche: 76 dB (A)

A - Die Verwendung Ihrer Munddusche

Ihre Munddusche wird mit einer praktischen Wandhalterung geliefert. Sie kann ganz leicht mit den beigefügten Teilen montiert werden.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, füllen Sie bitte Wasser in den Behälter (i) und lassen Sie es einmal komplett durchlaufen, indem Sie das Handstück der Munddusche (h) über das Waschbecken halten.

1. Stecken Sie eine der Aufsteckdüsen (a) auf das Handstück, bis sie einrastet (Abbildung 1). Füllen Sie den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser.
2. Schalten Sie die Munddusche ein, indem Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (e) drücken (Abbildung 3). (Achten Sie darauf, dass der Schalter am Handstück nach unten gestellt ist = Wasser aus).
3. Wählen Sie den Wasserdruck mit dem Drehregler zum Einstellen der Wasserintensität (f) aus (1 = sanft, 5 = stark) (Abbildung 4). Wir empfehlen, zunächst mit Stufe 1 zu beginnen, vor allem dann, wenn Sie zu Zahnfleischbluten neigen oder wenn Kinder die Munddusche verwenden.
4. Beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie die Aufsteckdüse zu Ihren Zähnen und Ihrem Zahnfleisch. Schieben Sie den Schalter am Handstück (g) nach oben, um den Wasserstrahl zu starten (Abbildung 5). Halten Sie Ihren Mund leicht geöffnet, damit das Wasser in das Waschbecken ablaufen kann.

Schieben Sie den Schalter am Handstück (g) für einen kontinuierlichen Wasserstrahl nach oben. Schieben Sie den Schalter am Handstück nach unten und drücken Sie diesen, um die Dosierfunktion zu nutzen (Abbildung 6).

Warnung: Wenn der Wasserbehälter vollständig leer ist, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um die Munddusche auszuschalten. Wird die Munddusche längere Zeit ohne Wasser betrieben, kann das Gerät beschädigt werden.

OxyJet-Aufsteckdüse



Funktionen der Aufsteckdüsen:

Sie können zwischen zwei verschiedenen Einstellungen wählen, indem Sie den Aufsteckdüsenschal-

ter (b) nach oben oder unten schieben. Schieben Sie zuvor den Schalter am Handstück nach unten, um den Wasserstrahl auszustellen:

Rotierender Strahl für eine allgemeine Zahnreinigung und Zahnfleischmassage (Aufsteckdüsenswitcher in der unteren Position): Durch die Drehbewegung kann der Wasserstrahl mit seinen Mikro-Luftblasen leicht in die Zahnzwischenräume gelangen und sanft das Zahnfleisch massieren (Abbildung 8).

Gezielter Strahl (Aufsteckdüsenswitcher in der oberen Position): Der gezielte Wasserstrahl sorgt mit seinen Mikro-Luftblasen für eine konzentrierte Reinigung an bestimmten Stellen (Abbildung 9).

WaterJet Aufsteckdüse



Wasserstrahl-Funktionen:

Sie können zwischen verschiedenen Strahlarten wählen, indem Sie die blaue Düse ein- bzw. herausklicken. Schieben Sie zuvor den Schalter am Handstück nach unten, um den Wasserstrahl auszustellen:

Wenn die blaue Düse herausgeklickt ist (Standardposition), erhalten Sie einen einzelnen Präzisionsstrahl mit hohem Druck (Abbildung 10).

Sobald Sie die blaue Düse einklicken, erhalten Sie einen Mehrfach-Strahl, der für eine große Reichweite und einen Massageeffekt des Zahnfleisches und des Zahnfleischrands entwickelt wurde (Abbildung 11).

Maximale Betriebszeit: 15 Minuten
Abkühlzeit: 2 Stunden

Nach Gebrauch

Leeren Sie den Wasserbehälter immer vollständig aus. Lassen Sie die Munddusche so lange eingeschaltet, bis kein Wasser mehr durch die Aufsteckdüse läuft, um zu verhindern, dass sich Bakterien ansammeln. Schalten Sie das Gerät aus, sobald kein Wasser mehr aus der Aufsteckdüse herausläuft (Abbildung 3).

Drücken Sie auf den Button zum Entriegeln der Aufsteckdüse (d) (Abbildung 7), um die Aufsteckdüse von der Munddusche abzunehmen. Trocknen Sie das Handstück und die Munddusche immer ab. Stellen Sie das Handstück wieder auf die Basisstation und lagern Sie die Aufsteckdüse im Aufsteckdüsenfach (c).

Reinigungsempfehlung

Spülen Sie die Aufsteckdüse nach Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Der Wasserbehälter und das Aufsteckdüsenfach sind herausnehmbar und spülmaschinengeeignet.

8

B - Die Verwendung Ihrer Zahnbürste

Aufladen und Inbetriebnahme

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie die Ladestation (e) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (c) auf die Ladestation (Abbildung 1).
- Die grüne Ladekontrollleuchte (d) blinkt, während das Handstück aufgeladen wird. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt das Licht. Eine Vollladung dauert typischerweise 22 Stunden.

Hinweis: Nach einer Tiefenentladung ist es möglich, dass das grüne Licht nicht sofort blinkt; dies kann bis zu 10-15 Minuten dauern.

- Wenn der Akku niedrig ist, blinkt die rote Niedrig-Ladekontrollleuchte (d) für einige Sekunden, wenn Sie die Zahnbürste ein- bzw. ausschalten.
- Sie können das Handstück immer auf dem am Strom angeschlossenen Ladeteil aufbewahren. Ein Überladen ist nicht möglich.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Benutzung.

Die Verwendung der Zahnbürste

Putztechnik

- Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Abbildung 2).
- Wenn Sie eine Oral-B oszillierend-rotierende Aufsteckbürste benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche.
- Egal welche Aufsteckbürste Sie benutzen, putzen Sie zunächst die Außenseiten, anschließend die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen (Abbildung 4). Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig (Abbildung 4). Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Wenn Sie empfindliche Zähne oder ein empfindliches Zahnfleisch haben, empfiehlt Oral-B Ihnen, den «Sensitiv»-Modus zu verwenden (modellabhängig) (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitive Clean» Aufsteckbürste).

Reinigungsmodi (modellabhängig)

Ihre Zahnbürste bietet verschiedene Reinigungsmodi:

«**Tägliche Reinigung**» – Standard Reinigungsmodus für die tägliche Reinigung

«**Sensitiv**» – Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche

«**Aufhellen**» – Aufhellende Reinigung zur gelegentlichen oder täglichen Anwendung

Zwischen den Modi wechseln

Ihre Zahnbürste startet automatisch im Modus «Tägliche Reinigung» oder «Sensitiv» (modellabhängig). Um in einen anderen Modus zu wechseln, drücken Sie nacheinander den Ein-/Aus-Schalter. Wenn Sie die Zahnbürste ausschalten möchten, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, bis der Motor stoppt.

Drucksensor

Um bestmögliche Putzergebnisse zu erzielen, verfügt Ihre Zahnbürste über einen Drucksensor. Sollten Sie beim Putzen zu viel Druck ausüben, werden die Seitwärtsbewegungen fortgesetzt, die Pulsationen werden jedoch gestoppt. Zudem merken Sie dies am veränderten Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste.

«Professional» Timer:

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Abbildung 3). Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an. Wenn Sie die Zahnbürste während des Putzens ausschalten, wird die abgelaufene Putzzeit für 30 Sekunden gespeichert. Wenn Sie länger als 30 Sekunden warten, wird der Timer zurückgesetzt.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet eine Vielzahl an unterschiedlichen Oral-B Aufsteckbürsten, die mit Ihrem Oral-B Handstück kompatibel sind.



Oral-B CrossAction Aufsteckbürste
Unsere fortschrittlichste Aufsteckbürste. Mit angewinkelten Borsten für eine präzise Reinigung. Lockert Plaque und putzt sie weg.



Oral-B Sensitive Clean Aufsteckbürste
Verfügt über gewöhnliche Borsten zur Reinigung der Zahnoberflächen und ultradünne Borsten, die für ein sanftes Zahnputzerlebnis am Zahnfleischrand sorgen.

Die meisten Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die Farbe nach etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Falls die Borsten bereits abgenutzt sind, bevor die Farbe verblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus (Abbildung 4).

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenreinigung» und «3DWhite» Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B «Ortho Care» Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigungsempfehlungen

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste.

Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese vor dem Zusammensetzen der Zahnbürste ab.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker der Ladestation aus der Steckdose. Die Halterung für Aufsteckbürsten (f) ist spülmaschinengeeignet. Die Ladestation (e) und das Reise-Etui (g) sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (Abbildung 5). Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste/Aufsteckbürste in Ihrem Reise-Etui auf.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt. Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Kompletteräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun / Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten/Aufsteckdüsen betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B. Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem

Kaufbeleg einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.

Diese Garantie wirkt sich in keiner Weise auf Ihre gesetzlichen Rechte aus.

Garantie für Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen

Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden am wiederaufladbaren Handstück der Zahnbürste/Munddusche festgestellt wird, der dem Einsatz von Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

Oral-B empfiehlt nicht die Verwendung von Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks/der Munddusche angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es/sie mit Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks/der Munddusche nicht vorhersagen.

Alle Oral-B Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Ersatz-Aufsteckbürsten/-Aufsteckdüsen oder Handstücke/Mundduschen unter anderen Markennamen.

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this appliance, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- The installation instructions shall state that parts that have to be fixed must be fixed so that they cannot fall into water, unless they are of IPX7 construction.
- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- If the product/ cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Oral irrigators can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under supervision.
- Oral irrigators shall be used only with liquids defined in the manufacturer's instructions.
- Do not use iodine, saline (salt solution), or water insoluble concentrated essential oils in the appliance. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- The appliance must be mounted in a way that it cannot fall into water or drop to the floor. The plug should always be accessible.
- Only use charger provided with your appliance.
- Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical,

sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING

- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Avoid sharp bending, jamming or squeezing of the cord.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- For tooth brushing only.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Usage by children under age 3 is not recommended.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Do not apply stickers on handle.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.
- This irrigator is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not chew or bite on nozzle. Do not use as a toy or without adult supervision.
- For water flossing only.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Do not direct water into the nose or ear. The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water and may be fatal if directed into these areas.

To avoid brush head breakage which may generate a small part choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Description

- a Nozzle
- b Nozzle switch
- c Nozzle compartment
- d Nozzle release button
- e On/off switch
- f Water intensity control dial
- g Handle switch (water stop and go)
- h Irrigator handle
- i Water container (600 ml)
- j Charger
- k Charge/ low-charge indicator light
- l Toothbrush handle
- m Toothbrush on/off button (mode selection)
- n Brush head
- o Cord storage
- p Wall holder

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level toothbrush: ≤ 65 dB (A)

Noise level Oral irrigator: 76 dB (A)

A - Using your Oral irrigator

Your Oral irrigator comes with a convenient wall holder. It can be mounted easily using the attached items (picture 1).

Before using for the first time, fill the water container (i) and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle (h) over a washbasin.

1. Attach one of the irrigator nozzles (a) to the handle until it locks into place (picture 1). Fill the water container with luke warm water.
2. Turn on the irrigator by pressing the on/off switch (e) (picture 3). (When doing so, the handle switch should be in the lower position = water stop).
3. Select the water pressure with the pressure control dial (f) (1 = gentle, 5 = strong) (picture 4). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the Oral irrigator.
4. Bend over a washbasin and guide the nozzle to your teeth and gums. Slide the handle switch (g) up to start the water stream (picture 5). Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

12

Slide the handle switch up (g) for a continuous water stream.

Slide the handle switch down and press into it, to use the on-demand function (picture 6).

Caution: Turn off the Oral irrigator by switching off the on/off switch once the water container is empty. Longer operation of the Oral irrigator without water may damage the appliance.

OxyJet nozzle



Nozzle functions:

You can choose between two different nozzle functions by sliding the nozzle switch (b) down or up. Before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down:

Rotating stream for general cleaning and gum massage (nozzle switch in lower position): The rotation of the water stream and its micro air-bubbles are designed for easy penetration into the interdental space and gentle gum massage (picture 8).

Focused stream type (nozzle switch in upper position):

The focused water stream with its micro-bubbles are designed for targeted cleaning (picture 9).

WaterJet nozzle



Jet functions:

You can choose between different stream types by click-in and click-out the blue center of the nozzle. Before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down:

When the blue center is out (default position) you will get a high pressure single precision stream (picture 10).

As soon as you click the blue center in, you will get a multi-jet stream, designed for great reach and massage effect of the gums and the gumline (picture 11).

Maximal operation time: 15 minutes

Cooling off time: 2 hours

After use

Always empty the water container entirely. Keep the Oral irrigator switched on until the water stops running through the nozzle in order to prevent accumulation of bacteria. As soon as no more water flows out of the nozzle, switch the device off (picture 3). Press the nozzle release button (d) (picture 7) to take off the nozzle from the Oral irrigator. Always wipe the handle and the Oral Irrigator dry; place the handle back onto its base and store the Oral irrigator in the nozzle compartment (c).

Cleaning recommendation

After use, rinse the nozzle under running water. Regularly clean the housing with a damp cloth. The water container and the nozzle compartment are removable and dishwasher-safe.

B - Using your toothbrush

Charging and Operating

This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (e) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (c) on the charging unit (picture 1).
- The green charge indicator light (d) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes about 22 hours. Note: After deep discharge, the green light might not flash immediately; it can take up to 10–15 minutes.
- If the rechargeable battery is low the red charge indicator light (d) is flashing for some seconds when turning your toothbrush on/off.
- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using the toothbrush

Brushing technique

- Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2).
- When brushing your teeth with one of the Oral-B oscillating-rotating brush heads guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces (picture 4). Brush all four quadrants of your mouth equally (picture 4). Do not press too hard, simply let the brush do all the work. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first few days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive Clean» brush head).

Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes:

«**Daily Clean**» – Standard mode for daily cleaning

«**Sensitive**» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

«**Whitening**» – Polishing for occasional or everyday use

How to switch between modes

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» or «Sensitive» mode (depending on model). To switch to other modes, successively press the on/off button. Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Pressure Sensor

To promote optimal brushing your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the movement of the brush head will continue but its pulsation will stop. In addition, you will also hear a different sound while brushing.

«Professional» timer:

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the reached brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.



Oral-B CrossAction brush head

Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.



Oral-B Sensitive Clean brush head

features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.

Most Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the colour will fade approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the colour recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (picture 4).

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After use, rinse the brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water and wipe them dry before reassembling the toothbrush.

Unplug the charger before cleaning. Brush head holder (f) is dishwasher-safe. Charger (e) and travel case (g) should be cleaned with a damp cloth only (picture 5). Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the travel case.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles on handle/irrigator wear.

All Oral-B replacement brush heads/nozzles carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads/nozzles or handle/irrigator parts under any other brand name.

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads/nozzles, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun / Oral-B parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under legal/ statutory law.

Warranty replacement brush heads/nozzles

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable toothbrush handle/irrigator damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles, as communicated with the electric rechargeable handle/irrigator at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads/nozzles.

Français

Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cet appareil, lire ces instructions et conserver ce manuel pour référence ultérieure

IMPORTANT

- Les instructions d'installation doivent indiquer que les pièces qui doivent être fixées doivent être fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber dans l'eau, à moins qu'elles ne soient de construction IPX7.
- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être une cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Si le produit/câble est endommagé, apportez-le à un centre de service Oral-B.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Les hydropulseurs peuvent être utilisés par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés.
- Les hydropulseurs peuvent uniquement être utilisés avec les liquides définis dans les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser d'iode, de sérum physiologique (solution de sel) ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans cet appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être monté de manière à ne pas tomber dans l'eau ou au sol. La prise doit toujours être accessible.

- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.
- Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si ils sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas le chargeur, la prise intelligente ou l'étui de transport dans l'eau ou dans un liquide, et ne les rangez pas dans un endroit où ils pourraient tomber ou être tirés dans une baignoire ou un évier. Ne l'attrapez pas lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Éviter de plier fortement, de coincer ou de serrer le cordon d'alimentation.
- Cet appareil contient des piles non remplaçables. Ne pas ouvrir et démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez éliminer l'ensemble de l'appareil conformément aux réglementations environnementales locales. L'ouverture de la poignée détruira l'appareil et annulera la garantie.
- Uniquement pour le brossage des dents.
- Lors du débranchement, tirez toujours sur la fiche d'alimentation au lieu du câble. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Ne pas mâcher ou mordre la canule de l'hydropulseur. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- L'utilisation par des enfants de moins de 3 ans n'est pas recommandée.
- Cette brosse à dents est un appareil de soins personnels et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou une institution.
- Ne pas mâcher ou mordre la brosse. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de manches et de brossettes individuels pour chaque membre de la famille.
- Ne pas appliquer d'autocollants sur le manche.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

- Cet hydro-pulseur est un appareil de soins personnels et n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou une institution.
- Ne pas mâcher ou mordre la canule de l'hydro-pulseur. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Uniquement pour une utilisation comme hygiène buccale.
- Ne pas diriger le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou vers toute autre partie du corps sensible. Le niveau de pression du jet peut provoquer de graves lésions sur ces parties du corps.
- Ne pas diriger l'eau vers le nez ou l'oreille.
- L'amibe potentiellement mortelle, *Naegleria fowleri*, peut être présente dans certaines eaux du robinet ou dans l'eau de puits non chlorée et peut être fatale si elle est dirigée vers ces zones.

Pour éviter la casse de la tête de brosse qui peut générer un risque d'étouffement de petites pièces ou endommager les dents :

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que la tête de brosse est bien ajustée. Cessez d'utiliser la brosse à dents si la tête de brosse ne s'ajuste plus correctement. Ne jamais utiliser sans tête de brosse.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la tête de brosse doit être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage n'est visible.
- Nettoyez correctement la tête de brosse après chaque utilisation (voir paragraphe «Conseils de nettoyage»). Un nettoyage approprié garantit une utilisation sûre et une durée de vie fonctionnelle de la brosse à dents.
- Remplacez la brosse (tête) tous les 3 mois ou plus tôt si la tête de brosse est usée.

Description

- a Canule
- b Interrupteur de la canule
- c Compartiment à canules
- d Bouton de déverrouillage de la canule
- e Bouton marche/arrêt
- f Bouton de sélection de l'intensité de l'eau
- g Bouton du manche (arrêt et ouverture de l'eau)
- h Manche de l'hydro-pulseur
- i Compartiment d'eau (600 ml)
- j Chargeur
- k Indicateur de charge/charge faible
- l Manche de la brosse à dents
- m Bouton de mise en marche/arrêt de la brosse à dents (sélection du mode)
- n Brossette
- o Logement du cordon
- p Support mural

Caractéristiques

Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez-vous référer à la base du chargeur.

Niveau sonore de la brosse à dent : ≤ 65 dB (A)

Niveau sonore de l'hydro-pulseur : 76 dB (A)

16

A - Utilisation de votre hydro-pulseur

L'hydro-pulseur est livré avec un support mural pratique. Il peut être monté facilement à l'aide des accessoires fournis avec .

Avant de l'utiliser pour la première fois, remplir le compartiment d'eau (i) et laisser l'eau passer dans tout le circuit en tenant le manche de l'hydro-pulseur (h) au-dessus du lavabo.

1. Fixer une canule sur l'hydro-pulseur (a) jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (image 2). Remplir le compartiment à eau d'eau tiède.
2. Mettre l'hydro-pulseur en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (e) (image 3). (À ce moment, le bouton du manche doit être en position abaissée = arrêt de l'eau).
3. Sélectionner la pression de l'eau à l'aide du bouton de sélection (f) (1 = doux, 5 = fort) (image 4). Oral-B recommande de commencer par la position 1, notamment en cas de saignement des gencives ou si l'hydro-pulseur est utilisé par des enfants.
4. Se pencher au-dessus du lavabo et diriger l'embout en direction des dents et des gencives. Faire glisser le bouton du manche (g) vers le haut pour lancer le jet d'eau (image 5). Garder la bouche légèrement entrouverte pour permettre à l'eau de couler dans le lavabo.

Faire glisser le bouton du manche (g) vers le haut pour lancer le jet d'eau en continu. Faire glisser le bouton du manche vers le bas et appuyer dessus pour utiliser la fonction à la demande (image 6).

Avertissement : Lorsque le compartiment d'eau est vide, éteindre l'hydro-pulseur au moyen du bouton marche/arrêt. Une utilisation prolongée de l'hydro-pulseur sans eau pourrait endommager le moteur.

Canule OxyJet



Fonctions de la canule :

Il est possible de choisir entre deux fonctions différentes en faisant glisser le bouton de la canule (b) vers le bas ou vers le haut. Avant, couper le jet d'eau en faisant glisser le manche vers le bas :

Jet rotatif pour le nettoyage et le massage des gencives (bouton de la canule en position basse) : la rotation du jet d'eau avec ses micro-bulles conçues pour faciliter la pénétration de l'espace interdentaire et le massage en douceur des gencives (image 8).

Type de flux ciblé (bouton de la canule en position haute) : Jet d'eau ciblé avec ses micro-bulles conçues pour un nettoyage ciblé (image 9).

Canule WaterJet



Fonctions jet:

Il est possible de choisir entre différents types de flux en appuyant sur le centre bleu de la canule.

Avant, couper le jet d'eau en faisant glisser le manche vers le bas:

Lorsque le centre bleu est relevé (position par défaut), cela produit un jet simple haute-pression (image 10).

Appuyer sur le centre bleu produit un flux multi-jet qui a une plus grande portée et permet de produire un effet de massage des gencives et du sillon gingival (image 11).

Durée maximale de fonctionnement : 15 minutes

Temps de refroidissement : 2 heures

Après utilisation

Toujours vider complètement le compartiment d'eau. Laisser l'hydropulseur allumé jusqu'à ce que l'eau arrête de couler de la canule afin d'éviter l'accumulation de bactéries. Dès que l'eau s'arrête de couler de la canule, éteindre l'appareil (image 3). Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la canule (d) (image 7) pour la détacher de l'hydropulseur. Veiller à toujours bien sécher le manche et l'hydropulseur ; replacer le manche sur son socle et ranger l'hydropulseur dans le compartiment (c).

Recommandations d'entretien

Après utilisation, rincer l'embout à l'eau courante. Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon humide. Le compartiment à eau et le compartiment à canules sont amovibles et lavables au lave-vaisselle.

B - Utilisation de votre brosse à dents

Chargement et fonctionnement

Cette brosse à dents est dotée d'un manche étanche, qui est d'une sécurité électrique absolue et est conçu pour être utilisé dans une salle de bain.

- Branchez le chargeur (j) dans une prise électrique et placez le manche (l) sur le chargeur. (image 1)
- L'indicateur de charge vert (k) clignote indiquant que le manche est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge s'éteint. Une charge complète prend généralement 22 heures.

Note : Lorsque la batterie est très déchargée, il se peut que le voyant vert ne s'allume pas immédiatement ; cela peut prendre jusqu'à 10-15 minutes.

- Si la batterie est faible, l'indicateur de charge (k) clignote en rouge pendant quelques secondes après l'arrêt de la brosse.
- Pour une utilisation quotidienne, le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

- Afin de conserver la pleine capacité de la batterie rechargeable, débranchez le chargeur et déchargez complètement le manche en l'utilisant normalement au moins une fois tous les 6 mois.

Utilisation de la brosse à dents

Technique de brossage

- Humectez la brosette et appliquez du dentifrice. Pour éviter les éclaboussures, placez la brosette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (image 2).
- Lorsque que vous vous brossez les dents avec des brosettes Oral-B à oscillo-rotations, déplacez doucement la brosette d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent.
- Quelque soit la brosette, commencez par broser les surfaces extérieures, puis intérieures et enfin les surfaces de mastication. (image 4). Assurez vous de broser avec autant de soin les quatre quadrants de votre bouche. (image 4). Ne forttez pas trop fort, laissez la brosse à dents travailler pour vous. N'hésitez pas à consulter votre dentiste pour qu'il vous indique la technique de brossage vous correspondant le mieux.

Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Normalement le saignement devrait disparaître après quelques jours. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous broser les dents en mode « Douceur » (selon le modèle) (vous pouvez, si vous le souhaitez, combiner ce mode avec la brosette Oral-B « Sensitive Clean »).

Modes de brossage (selon le modèle)

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage :

« **Propreté** » – Mode standard pour un nettoyage quotidien

« **Douceur** » – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur.

« **Blancheur** » – Polissage exceptionnel pour un usage occasionnel ou quotidien

Comment passer d'un mode à un autre

Votre brosse à dents se met automatiquement en mode « Propreté » ou « Douceur » (selon le modèle) Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si vous vous voulez arrêter votre brosse à dents, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Capteur de pression

Pour un résultat optimal votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression. Si la pression exercée est trop forte, le mouvement continue, mais les pulsations s'arrêtent. Vous entendrez ce changement au bruit différent pendant le brossage.

Minuteur Professionnel

Un bref signal sonore toutes les 30 secondes vous rappelle de brosser les 4 quadrants de votre bouche de manière égale (image 3). Il indique par un long signal sonore que vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées par les dentistes. Si la brosse à dents est arrêtée pendant le brossage, le minuteur mémorise le temps de brossage écoulé pendant 30 secondes. Le minuteur se remet à zéro après une pause de plus de 30 secondes.

Brossettes

Oral-B vous offre un grand choix de brossettes différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B.



La brosette Oral-B CrossAction

C'est notre brosette avec la technologie la plus avancée. Les poils inclinés permettent un brossage précis. Ils décollent et retirent la plaque dentaire.



La brosette Oral-B Sensitive Clean

se caractérise par une combinaison de poils normaux pour nettoyer les surfaces des dents et des poils ultra-fins pour une expérience de brossage en douceur le long des gencives.

La plupart des brossettes Oral-B possèdent des poils INDICATOR® qui vous aident à identifier quand la brosette doit être remplacée. Dans le cadre d'une utilisation rigoureuse, deux fois par jour pendant deux minutes, les poils se décolorent au bout d'environ 3 mois, indiquant le besoin de remplacer la brosette. Si les poils s'écartent avant leur décoloration, il se peut que vous exerciez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives (image 4).

Il est déconseillé d'utiliser les brossettes Oral-B « FlossAction » et Oral-B « 3D White » avec des appareils orthodontiques. Dans ce cas, nous recommandons plutôt la brosette Oral-B « Orthodontic », qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Recommandations d'entretien

Après le brossage, rincez la brosette à l'eau courante en laissant la brosse à dents en marche. Arrêtez la brosse, retirez la brosette du manche. Nettoyez les deux éléments séparément, essuyez-les avant de les réassembler.

Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Le porte-brossettes (f) passe au lave-vaisselle. Le chargeur (f) et l'étui de voyage (g) doivent uniquement être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide (image 5). Rangez la brosse à dents / les brossettes propres et sèches dans l'étui de voyage.

Sujet à modifications sans préavis.

18

Respect de l'environnement

Le produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas dans les ordures ménagères, mais pour le recyclage, apportez-le aux points de collecte des déchets électriques dans votre pays.



Peut varier en fonction des produits

Garantie

Nous proposons une garantie légale de conformité de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.

Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes/canules, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Cette garantie n'affecte en rien vos droits prévus par la réglementation.

Garantie des brossettes/canules de recharge

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche de la brosse à dents/hydropulseur électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation de brossettes/canules de recharge d'une autre marque qu'Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes/canules de recharge d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes/canules de recharge d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas

garantir la performance de nettoyage des brossettes/canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche/hydropulseur électrique rechargeable au moment de l'achat initial.

- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes/canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes/canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche/hydropulseur.

Toutes les brossettes/canules de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes/canules de rechange ou de manches/pièces d'hydropulseur sous un autre nom de marque.

Español

¡Le damos la bienvenida a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo de dientes, lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Las instrucciones de instalación deberán indicar que las piezas que deban fijarse deben fijarse de modo que no puedan caer al agua, a menos que sean de construcción IPX7
- Inspeccione todo el producto/el cable/los accesorios periódicamente para confirmar que no estén dañados. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- Si el producto / cable está dañado, llévelo a un centro de servicio de Oral-B.
- Nunca inserte ningún objeto en ninguna abertura del aparato.
- Los irrigadores orales pueden ser utilizados por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos bajo supervisión.
- Los irrigadores bucales se deben usar solo con los líquidos definidos en las instrucciones del fabricante.
- No utilice yodo, solución salina (solución de sal) o aceites esenciales concentrados insolubles en agua en el aparato. El uso de estos puede reducir el rendimiento del producto y acortará la vida útil del producto. El uso de estos productos puede anular la garantía.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.
- El aparato debe montarse de forma

que no pueda caer al agua o al suelo. El enchufe siempre debe estar accesible.

- Utilice únicamente el cargador provisto con su aparato.
- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar cepillos de dientes, con supervisión y si han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

ADVERTENCIA

- No coloque el cargador, el enchufe inteligente o el estuche de viaje de carga en agua o líquido, ni los guarde en un lugar donde puedan caer o ser arrastrados a una bañera o fregadero. No los coja cuando se hayan caído al agua. Desconéctelos inmediatamente.
- Evite doblar bruscamente, atascar o apretar el cable.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables. No abra ni desmonte el dispositivo. Para el reciclaje de baterías, deseche todo el dispositivo de acuerdo con las regulaciones ambientales locales. Abrir el mango destruirá el aparato e invalidará la garantía.
- Solo para cepillado de dientes.
- Al desenchufar, siempre tire del enchufe, no del cable. No toque el enchufe con las manos mojas. Esto puede provocar una descarga eléctrica
- No mastique ni muerda el cepillo. No lo use como juguete o sin la supervisión de un adulto.
- No se recomienda su uso por niños menores de 3 años
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no está diseñado para ser usado por varios pacientes en una consulta o institución dental.
- Por razones de higiene, recomendamos el uso de mangos y cabezales de cepillo individuales para cada miembro de la familia.
- No aplique pegatinas en el mango.
- Las piezas pequeñas pueden desprenderse, manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Este irrigador es un dispositivo de cuidado personal y no está diseñado para su uso en varios pacientes en una clínica o institución dental.
- No mastique ni muerda la boquilla. No lo use como juguete o sin la supervisión de un adulto.
- Solo para usar hilo dental con agua.
- No dirija el agua debajo de la lengua, hacia el oído, la nariz u otras áreas delicadas. Este pro-

ducto es capaz de producir presiones que pueden causar daños graves en estas áreas.

- No dirija el agua a la nariz o al oído. La ameba potencialmente mortal, *Naegleria fowleri*, puede estar presente en un poco de agua del grifo o agua de pozo sin cloro y puede ser fatal si se dirige a estas áreas.

Para evitar la rotura del cabezal del cepillo, lo que puede generar un peligro de asfixia por parte de una pieza pequeña o dañar los dientes:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal del cepillo encaje bien. Deje de usar el cepillo si el cabezal del cepillo ya no encaja correctamente. Nunca lo use sin un cabezal de cepillo.
- Si se cae el mango del cepillo de dientes, se debe reemplazar el cabezal del cepillo antes del próximo uso, incluso si no hay daños visibles.
- Limpie el cabezal del cepillo correctamente después de cada uso (consulte el párrafo "Recomendaciones de limpieza"). Una limpieza adecuada garantiza el uso seguro y la vida útil del cepillo de dientes.
- Reemplace el cepillo (cabezal) cada 3 meses o antes si el cabezal del cepillo se desgasta.

Descripción

- a Boquilla
- b Interruptor de boquilla
- c Compartimento de boquillas
- d Botón de liberación de la boquilla
- e Interruptor de encendido/apagado
- f Indicador de control de intensidad de agua
- g Interruptor no cabo (paragem e ativação da água)
- h Cabo do irrigador
- i Recipiente da água (600 ml)
- j Carregador
- k Luz indicadora de carga/pouca carga
- l Cabo da escova de dentes
- m Botão ligar/desligar escova de dentes (seleção de modo)
- n Cabeça da escova
- o Armazenamento do cabo
- p Suporte de parede

Especificaciones

Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: 64 dB (A)

Nivel de ruido irrigador Oral: 76 dB (A)

A - Uso de su irrigador bucal

Su irrigador oral viene con un práctico soporte de pared. Se puede montar fácilmente utilizando los elementos adjuntos.

Antes de usarlo por primera vez, llene el recipiente de agua (i) y deje que el agua corra por completo sujetando el asa del irrigador (h) sobre un lavabo.

1. Conecte una de las boquillas del irrigador (a) al

mango hasta que encaje en su lugar (imagen 1). Llene el recipiente de agua con agua tibia.

2. Encienda el irrigador presionando el interruptor de encendido/apagado (e) (imagen 6). (Al hacerlo, el interruptor de la manija debe estar en la posición inferior = parada de agua).
3. Seleccione la presión del agua con el dial de control de presión (f) (1 = suave, 5 = fuerte) (imagen 7). Le recomendamos que comience con el ajuste 1, especialmente si sus encías tienden a sangrar o si los niños usan el irrigador bucal.
4. Inclínate sobre un lavabo y guía la boquilla hacia tus dientes y encías. Deslice el interruptor de la manija (g) hacia arriba para iniciar el chorro de agua (imagen 5). Mantenga la boca ligeramente abierta para permitir que el agua corra hacia el lavabo.

Deslice el interruptor de la manija hacia arriba (g) para obtener un chorro de agua continuo.

Deslice el interruptor del mango hacia abajo y presiónelo para usar la función a pedido (imagen 6).

Precaución: apague el irrigador oral apagando el interruptor de encendido/apagado una vez que el recipiente de agua esté vacío. El funcionamiento prolongado del irrigador oral sin agua puede dañar el aparato.

Boquilla OxyJet



Funciones de la boquilla:

Puede elegir entre dos funciones de boquilla diferentes deslizando el interruptor de boquilla (b) hacia abajo o hacia arriba. Antes de hacerlo, apague el chorro de agua deslizando el interruptor de la manija hacia abajo:

Chorro giratorio para limpieza general y masaje de encías (interruptor de boquilla en posición inferior): La rotación del chorro de agua y sus microburbujas de aire están diseñadas para una fácil penetración en el espacio interdental y un suave masaje de encías. (imagen 8),

Tipo de chorro enfocado (interruptor de boquilla en la posición superior): El chorro de agua enfocado con sus microburbujas está diseñado para una limpieza específica (imagen 9).

Boquilla de chorro de agua



Funciones de chorro:

Puede elegir entre diferentes tipos de flujo haciendo clic y haciendo clic en el centro azul de la boquilla (imagen 4). Antes de hacerlo, apague el chorro de agua deslizando el interruptor de la manija hacia abajo:

Cuando el centro azul está fuera (posición predefinida), obtendrá un flujo de precisión simple de alta presión (imagen 10).

Tan pronto como haga clic en el centro azul, obtendrá una corriente de chorro múltiple, diseñada para un gran alcance y efecto de masaje de las encías y la línea de las encías (imagen 11).

Tiempo máximo de operación: 15 minutos

Tiempo de enfriamiento: 2 horas

Después de su uso

Vacíe siempre el depósito de agua por completo. Mantenga el irrigador bucal encendido hasta que el agua deje de salir por la boquilla para evitar la acumulación de bacterias. Tan pronto como no salga más agua de la boquilla, apague el dispositivo (imagen 3). Presione el botón de liberación de la boquilla (d) (imagen 7) para quitar la boquilla del irrigador bucal. Siempre seque el mango y el irrigador oral; vuelva a colocar el mango en su base y guarde el irrigador bucal en el compartimento de la boquilla (c).

Recomendación de limpieza

Después del uso, enjuague la boquilla con agua corriente. Limpie periódicamente la carcasa con un paño húmedo. El depósito de agua y el compartimento de la boquilla son extraíbles y aptos para lavavajillas.

B- Uso del cepillo de dientes

Carga y funcionamiento

Este cepillo de dientes tiene un mango resistente al agua, es eléctricamente seguro y está diseñado para usar en el baño.

- Para cargar la batería (e), coloque el cepillo de dientes en el cargador (imagen 1).
- La luz indicadora de carga verde (d) parpadea mientras se carga el mango. Una vez que está completamente cargada, la luz se apaga. Una carga completa tarda unas 22 horas. Nota: Después de una descarga profunda, es posible que la luz verde no parpadee inmediatamente; puede tardar entre 10 y 15 minutos.
- Si la batería recargable está baja, la luz indicadora de carga roja (d) parpadea durante unos segundos al encender/apagar el cepillo de dientes.
- Para el uso diario, el mango se puede guardar en la unidad de carga enchufada para mantenerlo a plena potencia. La sobrecarga es imposible.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la unidad de carga y descargue completamente el mango con un uso regular al menos cada 6 meses.

Usando el cepillo de dientes

Técnica de cepillado

- Moje el cabezal del cepillo y aplique cualquier tipo de pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe

el cabezal del cepillo hacia los dientes antes de encender el aparato (imagen 2).

- Cuando se cepille los dientes con uno de los cabezales de cepillo de rotación oscilante de Oral-B, guíe el cabezal del cepillo lentamente de diente a diente, pasando unos segundos en cada superficie dental.
- Con cualquier cabezal de cepillo, comience a cepillar el exterior, luego el interior y finalmente las superficies de masticación (imagen 4). Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual (imagen 4). No presione demasiado fuerte, simplemente deje que el cepillo haga todo el trabajo. También puede consultar a su dentista o higienista dental sobre la técnica adecuada para usted.

En los primeros días de uso de cualquier cepillo de dientes eléctrico, las encías pueden sangrar levemente. En general, el sangrado debería detenerse después de unos días. Si persiste después de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista dental. Si tienes dientes y/o encías sensibles, Oral-B recomienda utilizar el modo «Sensible» (opcional en combinación con un cabezal de cepillado Oral-B «Sensible Clean»).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

El cepillo de dientes iO ofrece diferentes modos de cepillado indicados en la pantalla:

«**Limpieza diaria**»: modo estándar para una limpieza diaria

«**Sensible**»: para una limpieza suave a la vez que efectiva de las zonas sensibles

«**Blanqueado**»: pulido de uso ocasional o diario

Cómo cambiar entre modos

Su cepillo de dientes se inicia automáticamente en el modo «Limpieza diaria» o «Sensible» (según el modelo). Para cambiar a otros modos, presione sucesivamente el botón de encendido/apagado. Apague el cepillo de dientes manteniendo presionado el botón de encendido/apagado hasta que el motor se detenga.

Sensor de presión

Para promover un cepillado óptimo, su cepillo de dientes tiene instalada una función de control de presión. Si se aplica demasiada presión, el movimiento del cabezal del cepillo continuará pero su pulsación se detendrá. Además, también escuchará un sonido diferente mientras se cepilla.

Temporizador «Profesional»:

Un breve sonido de tartamudeo en intervalos de 30 segundos le recuerda que debe cepillarse los cuatro cuadrantes de la boca por igual (imagen 3). Un sonido entrecortado largo indica el final del tiempo de cepillado de 2 minutos recomendado por profesionales. Si el cepillo de dientes se apaga durante el cepillado, el tiempo de cepillado alcanzado se memorizará durante 30 segundos. Cuando se hace una pausa de más de 30 segundos, el temporizador se reinicia.

Cabezales

Oral-B le ofrece una variedad de diferentes cabezales de cepillo Oral-B que se adaptan al mango de su cepillo de dientes Oral-B.



Cabezal de cepillo Oral-B CrossAction
Nuestro cabezal de cepillo más avanzado. Cerdas en ángulo para una limpieza precisa. Levanta y elimina la placa.



Cabezal de cepillo Oral-B Sensitive Clean
Presenta una combinación de cerdas regulares para limpiar las superficies de los dientes y cerdas ultrafinas para una experiencia de cepillado suave en la línea de las encías.

La mayoría de los cabezales Oral-B iO disponen de filamentos INDICATOR® para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías. Por lo general, se recomienda sustituir el cabezal cada 3 meses.

No recomendamos utilizar el cabezal de cepillado Oral-B «FlossAction» o Oral-B «3D White» con aparatos ortopédicos. Puede utilizar el cabezal de cepillo Oral-B «Ortho», diseñado específicamente para limpiar alrededor de aparatos ortopédicos y alambres.

Consejos de limpieza

Después del cepillado, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido.

Quite el cabezal y limpie el mango y el cabezal por separado.

Asegúrese de que el agua circula dentro de la parte superior del mango, así como dentro del cabezal. Seque todas las piezas y deje que se sequen completamente al aire antes de volver a unir el cepillo de dientes.

Desenchufe el cargador antes de la limpieza. Limpie el cargador regularmente con un paño húmedo.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

El producto tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.

Durante el periodo de garantía, solucionaremos cualquier defecto material o de construcción del aparato de forma gratuita mediante la reparación o sustitución completa del mismo, según consideremos oportuno. La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato.

Esta garantía no cubre: daños causados por un uso indebido, el uso o desgaste normal, especialmente en relación con los cabezales, o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato.

La garantía quedará anulada si las reparaciones las realiza una persona no autorizada y si no se utilizan piezas originales Braun/Oral-B.

Para obtener servicio dentro del periodo de garantía, entregue o envíe el aparato completo con su recibo de compra a un Centro de Servicio al Cliente Oral-B Braun autorizado.

Esta garantía no afecta en modo alguno a sus derechos en virtud de las leyes legales o estatutarias.

Cabezales de recambio en garantía

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el mango recargable eléctrico es atribuible al uso de cabezales de recambio no Oral-B. Oral-B no recomienda el uso de cabezales de recambio no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de recambio no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el mango recargable eléctrico en el momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de recambio no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de recambio no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B.

Oral-B no vende cabezales de recambio ni piezas del mango bajo ningún otro nombre de marca.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

Antes de operar este aparelho, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

IMPORTANTE

- As intruções de instalação devem referir que as partes que devam ser fixas o sejam de modo que não possam cair na água, a não ser que sejam do tipo IPX7.
- Verifique periodicamente todo o produto/cabo quanto a danos. Uma unidade danificada ou que não funcione não deve mais ser usada. Não modifique ou repare o produto. Isso pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Se o produto/cabos estiverem danificados, leve-os a um Centro de Assistência da Oral-B.
- Nunca insira nenhum objeto em nenhuma abertura do aparelho.
- Os irrigadores orais podem ser utilizados por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, quando sob supervisão.
- Os irrigadores orais devem ser usados apenas com líquidos definidos nas instruções do fabricante.
- Não use iodo, soro fisiológico (solução salina) ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água no aparelho. O uso destes pode reduzir o desempenho do produto e encurtar a vida útil do produto. O uso desses produtos pode anular a garantia.
- Use este produto apenas para o uso pretendido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser montado de forma que não caia na água ou caia no chão. A ficha deve estar sempre acessível.

- Utilize unicamente o carregador fornecido com o seu aparelho.
- As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, quando sob supervisão ou se tiverem recebido instruções relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

ATENÇÃO

- Não coloque o carregador, a tomada inteligente ou a bolsa de viagem de carregamento dentro de água ou outro líquido nem os armazene onde possam cair ou ser empurrados para uma banheira ou lavatório. Não os agarre se estes caírem dentro de água. Desligue-os imediatamente da tomada.
- Evite dobrar, prender ou apertar o cabo com força.
- Este aparelho contém pilhas não substituíveis. Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Apenas para lavagem dos dentes.
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.
- Não mastigar nem morder a escova. Não usar como um brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição.
- Por motivos higiénicos, recomendamos a utilização de cabos de escovas e cabeças de escovas individuais para cada membro da família.
- Não aplique adesivos na alça.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.
- Este irrigador é um aparelho de uso pessoal e não deve ser utilizado por múltiplos pacientes numa clínica dentária ou instituição.
- Não mastigar nem morder a ponta. Não usar como um brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Apenas para limpeza dos dentes com jacto de água.

- Não direcione a água sob a língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar sérios danos nessas áreas.
- Não dirija a água para o nariz nem para as orelhas. A ameba, potencialmente mortal, *Naegleria fowleri*, pode existir em algumas águas da torneira ou águas de furos sem cloro e pode ser fatal se dirigida para essas áreas.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar devidamente. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.
- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.

Descrição

- a Ponta
- b Interruptor da ponta
- c Compartimento da ponta
- d Botão de extração da ponta
- e Interruptor ligar/desligar
- f Indicador de controlo de intensidade da água
- g Interruptor no cabo (paragem e ativação da água)
- h Cabo do irrigador
- i Recipiente da água (600 ml)
- j Carregador
- k Luz indicadora de carga/pouca carga
- l Cabo da escova de dentes
- m Botão ligar/desligar escova de dentes (seleção de modo)
- n Cabeça da escova
- o Armazenamento do cabo
- p Suporte de parede

Especificações

Para especificações de voltagem, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído da escova de dentes: 64 dB (A)

Nível de ruído do irrigador oral: 76 dB (A)

A - Usando seu irrigador oral

O seu irrigador oral vem com um suporte de parede conveniente. Pode ser montado facilmente usando os itens anexados.

Antes de usar pela primeira vez, encha o recipiente de água (i) e deixe a água escorrer completamente segurando a alça do irrigador (h) sobre um lavatório.

1. Encaixe um dos bicos irrigadores (a) na alça até que trave no lugar (imagem 1). Encha o recipiente de água com água morna.
2. Ligue o irrigador pressionando o botão liga/desliga (e) (imagem 6). (Ao fazer isso, o interruptor da alça deve estar na posição inferior = parada da água).
3. Selecione a pressão da água com o botão de controlo de pressão (f) (1 = suave, 5 = forte) (imagem 7). Recomendamos que você comece com a configuração 1, especialmente se suas gengivas tendem a sangrar ou se as crianças estiverem usando o irrigador oral.
4. Incline-se sobre um lavatório e guie o bocal para os dentes e gengivas. Deslize o interruptor da alça (g) para cima para iniciar o fluxo de água (imagem 5). Mantenha a boca ligeiramente aberta para permitir que a água escorra para o lavatório.

Deslize a alavanca para cima (g) para um fluxo de água contínuo.

Deslize o interruptor da alça para baixo e pressione-o para usar a função sob demanda (imagem 6).

Atenção: Desligue o irrigador oral desligando o botão liga/desliga quando o recipiente de água estiver vazio. O funcionamento prolongado do irrigador oral sem água pode danificar o aparelho.

Bocal OxyJet



Funções do bocal:

Você pode escolher entre duas funções de bico diferentes deslizando o interruptor do bico (b) para baixo ou para cima. Antes de fazer isso, desligue o fluxo de água deslizando o interruptor da alça para baixo:

Jato rotativo para limpeza geral e massagem gengival (interruptor do bico na posição inferior): A rotação do jato de água e suas microbolhas de ar são projetadas para facilitar a penetração no espaço interdental e massagem gengival suave (imagem 8).

Tipo de jato focado (interruptor do bico na posição superior): O jato de água focado com suas microbolhas foi projetado para limpeza direcionada (imagem 9).

Bocal de jato de água



Funções do jato:

Você pode escolher entre diferentes tipos de jato clicando e clicando no centro azul do bico (figura 4). Antes de fazer isso, desligue o fluxo de água deslizando o interruptor da alça para baixo:

Quando o centro azul estiver fora (posição padrão), você obterá um fluxo de precisão único de alta pressão (imagem 10).

Assim que você clicar no centro azul, você obterá um jato multi-jato, projetado para grande alcance e efeito de massagem das gengivas e da linha da gengiva (imagem 11).

Tempo máximo de operação: 15 minutos
Tempo de resfriamento: 2 horas

Depois de usar

Mantenha o irrigador oral ligado até que a água pare de correr pelo bico para evitar o acúmulo de bactérias. Assim que não sair mais água do bocal, desligue o aparelho (imagem 3).

Pressione o botão de liberação do bico (d) (imagem 7) para retirar o bico do irrigador oral. Limpe sempre o cabo e o Irrigador Oral a seco; recoloque a alça na base e guarde o irrigador oral no compartimento do bico (c).

Recomendação de limpeza

Após o uso, lave o bico em água corrente. Limpe regularmente a carcaça com um pano úmido. O recipiente de água e o compartimento do bocal são removíveis e laváveis na máquina de lavar louça.

B - Usando sua escova de dentes

Carregamento e operação

Esta escova de dentes tem um cabo à prova d'água, é eletricamente segura e projetada para uso no banheiro.

- Para carregar a bateria €, coloque a escova de dentes no carregador conectado (imagem 1).
- A luz verde indicadora de carga (d) pisca enquanto a alça está sendo carregada. Uma vez que está totalmente carregado, a luz se apaga. Uma carga completa leva cerca de 22 horas.
Nota: Após a descarga profunda, a luz verde pode não piscar imediatamente; pode demorar até 10-15 minutos.
- Se a bateria recarregável estiver fraca, a luz indicadora de carga vermelha (d) piscará por alguns segundos ao ligar/desligar a escova de dentes.
- Para uso diário, a alça pode ser armazenada na unidade de carregamento conectada para mantê-la em plena potência. A sobrecarga é impossível.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desconecte a unidade de carregamento e descarregue totalmente a alça com uso regular pelo menos a cada 6 meses.

Usando a escova de dentes

Técnica de escovação

- Molhe a cabeça da escova e aplique qualquer tipo de creme dental. Para evitar salpicos, guie a cabeça da escova até aos dentes antes de ligar o aparelho (imagem 2).
- Ao escovar os dentes com uma das cabeças de escova oscilante-rotativas da Oral-B, guie a cabeça da escova lentamente de dente para

dente, passando alguns segundos em cada superfície de dente.

- Com qualquer cabeça de escova comece a escovar o exterior, depois o interior e por fim as superfícies de mastigação (imagem 4). Escove todos os quatro quadrantes da boca igualmente (imagem 4). Não pressione com muita força, simplesmente deixe o pincel fazer todo o trabalho. Você também pode consultar seu dentista ou higienista dental sobre a técnica certa para você.

Nos primeiros dias de uso de qualquer escova de dentes elétrica, suas gengivas podem sangrar um pouco. Em geral, o sangramento deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista dental.

Se tiver dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensitive» (opcional em combinação com uma cabeça de escova Oral-B «Sensitive Clean»).

Modos de escovação (dependendo do modelo)

A sua escova de dentes iO oferece diferentes modos de escovagem indicados no visor:

«Daily Clean» – Modo padrão para limpeza diária

«Sensível» – Limpeza suave, mas completa para áreas sensíveis

«Branquear» – Polimento para uso ocasional ou diário

Como alternar entre os modos

A sua escova de dentes inicia automaticamente no modo «Daily Clean» ou «Sensitive» (dependendo do modelo). Para alternar para outros modos, pressione sucessivamente o botão liga/desliga. Desligue a escova de dentes segurando o botão liga/desliga até que o motor pare.

Sensor de pressão

Para promover a escovação ideal, sua escova de dentes possui um recurso de controle de pressão instalado. Se for aplicada muita pressão, o movimento da cabeça da escova continuará, mas sua pulsação será interrompida. Além disso, você também ouvirá um som diferente durante a escovação.

Temporizador «Profissional»:

Um som de gagueira curto em intervalos de 30 segundos lembra você de escovar todos os quatro quadrantes da boca igualmente (imagem 3). Um longo som de gagueira indica o fim do tempo de escovação de 2 minutos recomendado profissionalmente. Se a escova de dentes for desligada durante a escovação, o tempo de escovação atingido será memorizado por 30 segundos. Ao pausar mais de 30 segundos, o temporizador é reiniciado.

Cabeças de escova

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de cabeças de escova Oral-B diferentes que se adaptam ao cabo da sua escova de dentes Oral-B.



Cabeça de escova Oral-B CrossAction
Nossa cabeça de escova mais avançada. Cerdas angulares para uma limpeza precisa. Levanta e afasta a placa.



Cabeça de escova Oral-B Sensitive Clean
Apresenta uma combinação de cerdas regulares para limpar as superfícies dos dentes e cerdas ultrafinas para uma experiência de escovação suave na linha da gengiva.

A maioria das cabeças de escova iO Oral-B possui cerdas INDICATOR® para ajudá-lo a monitorar a necessidade de substituição da cabeça da escova. Com a escovação completa, duas vezes ao dia por dois minutos, a cor das cerdas irá desbotar até a metade em aproximadamente 3 meses, indicando a necessidade de trocar a cabeça da escova. Se as cerdas se espalharem antes que a cor recue, você pode exercer muita pressão sobre os dentes e gengivas. Em geral, recomendamos substituir a cabeça da escova a cada 3 meses.

Não recomendamos a utilização da cabeça de escova Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelho. Você pode usar a cabeça de escova Oral-B «Ortho», projetada especificamente para limpar ao redor de aparelhos e fios.

Recomendações de limpeza

Após a escovação, lave a cabeça da escova em água corrente com a escova de dentes ligada. Remova a cabeça da escova e limpe o cabo da escova de dentes e a cabeça da escova separadamente. Certifique-se de que a água corra dentro da parte superior do cabo, bem como dentro da cabeça da escova. Seque todas as peças e deixe-as secar ao ar antes de remontar sua escova de dentes iO novamente. Desligue o carregador antes de limpar. Limpe o carregador regularmente apenas com um pano húmido.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Cuidados Ambientais

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico. Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.



Garantia

Concedemos 3 anos de garantia no produto a partir da data da compra.

Dentro do período de garantia, eliminaremos, gratuitamente, quaisquer defeitos do aparelho resultantes de defeitos de materiais ou de fabricação, reparando ou substituindo o aparelho completo, conforme nossa escolha. Dependendo da disponibilidade, a substituição de uma unidade pode resul-

tar em uma cor diferente ou um modelo equivalente. Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun / Oral-B ou pelo seu distribuidor designado. Esta garantia não cobre: danos por uso indevido, desgaste normal ou uso, especialmente no que diz respeito às cabeças das escovas/bicos, bem como defeitos que tenham um efeito negligenciável no valor ou funcionamento do aparelho.

A garantia perde a validade se as reparações forem efectuadas por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais Braun / Oral-B. Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho completo com o recibo de compra para um Centro de Atendimento ao Cliente Oral-B Braun autorizado.

Esta garantia não afeta de forma alguma seus direitos sob a lei legal/estatutária.

Cabeças/bicos de escova de substituição em garantia

A garantia Oral-B será anulada se os danos no cabo/irrigador da escova de dentes elétrica recarregável forem atribuídos ao uso de cabeças de escova/bicos de substituição que não sejam da Oral-B.

Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova/bicos de substituição que não sejam da Oral-B.

- Oral-B não tem controle sobre a qualidade das cabeças de escova/bicos de substituição não Oral-B. Portanto, não podemos garantir o desempenho de limpeza de cabeças de escova/bicos de substituição não Oral-B, conforme comunicado ao cabo/irrigador elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- Oral-B não pode garantir um bom encaixe de cabeças de escova/bicos de substituição não Oral-B.
- Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo de cabeças de escova/bicos de substituição não Oral-B no desgaste do cabo/irrigador.

Todas as cabeças/bicos de substituição da Oral-B têm o logótipo da Oral-B e cumprem os elevados padrões de qualidade da Oral-B.

Oral-B não vende cabeças de escova/bicos de substituição ou peças de pega/irrigador sob qualquer outra marca.

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per riferimento futuro.

IMPORTANTE

- Le istruzioni di installazione devono indicare che le parti che devono essere fissate devono essere fissate in modo che non possano cadere nell'acqua, a meno che non siano di costruzione IPX7.
- Controllare periodicamente che prodotto/cavi non siano danneggiati. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Non modificare o riparare il prodotto. Potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Se il prodotto/cavo è danneggiato, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B.
- Non inserire mai alcun oggetto in nessuna apertura dell'apparecchio.
- Gli idropulsori orali devono essere utilizzati esclusivamente con i liquidi indicati nel manuale di istruzioni fornito dal produttore.
- Gli idropulsori possono essere utilizzati da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione.
- Gli idropulsori devono essere utilizzati esclusivamente con i liquidi indicati nel manuale di istruzioni fornito dal produttore.
- Non utilizzare nell'apparecchio iodio, salina (soluzione salina) o oli essenziali concentrati non solubili in acqua. L'uso di questi può ridurre le prestazioni del prodotto e ridurne la durata nel tempo. L'uso di questi prodotti può invalidare la garanzia.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso

descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

- L'apparecchio deve essere montato in modo che non possa cadere in acqua o cadere a terra. La spina dovrebbe essere sempre accessibile.
- Utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio.
- Gli spazzolini elettrici possono essere utilizzati da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

AVVERTENZE

- Non immergere il caricabatterie, la spina intelligente o la custodia da viaggio per la ricarica in acqua o in sostanze liquide né riporli in luoghi da cui potrebbero cadere o essere tirati nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercare di recuperare l'apparecchio se cade in acqua. Scollegare immediatamente dalla presa della corrente.
- Evitare di piegare bruscamente, inceppare o schiacciare il cavo.
- Questo dispositivo contiene batterie non sostituibili. Non aprire e smontare il prodotto. Per il riciclaggio delle batterie, smaltire l'intero dispositivo in base alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- Usare solo per lavarsi i denti.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, ciò può causare una scossa elettrica.
- Non mordere o masticare lo spazzolino. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- L'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni non è raccomandato.
- Questo spazzolino è per uso personale per la propria igiene orale e non deve essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o istituti affini.
- Per motivi di igiene, si consiglia l'uso di manici e testine diversi per ciascun membro della famiglia.
- Non applicare adesivi sul manico.
- Piccole parti potrebbero staccarsi, tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Questo idropulsore è un dispositivo per uso per-

sonale per la propria igiene orale e non è destinato ad essere utilizzato su più pazienti di uno studio o Istituto dentistico.

- Non masticare o mordere il beccuccio. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- Usare solo come filo interdentale.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate. Questo prodotto è in grado di produrre pressioni che possono causare seri danni in queste aree.
- Non dirigere l'acqua nel naso o nell'orecchio. L'amoeba *Naegleria fowleri* potenzialmente mortale può essere presente in alcune acque di rubinetto o acqua non clorata e può essere fatale se indirizzata in queste aree.

Per evitare la rottura della testina che potrebbe generare un rischio di soffocamento con piccole parti o danni ai denti:

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la testina si adatti bene. Interrompere l'uso dello spazzolino se la testina non si adatta più correttamente. Non usare mai senza una testina inserita.
- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia»). Una corretta pulizia dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.

Descrizione

- a Beccuccio
- b Interruttore beccuccio
- c Supporto beccuccio
- d Pulsante rilascio beccuccio
- e Interruttore On/off
- f Manopola di controllo intensità del getto d'acqua
- g Interruttore sul manico (attiva e blocca il getto d'acqua)
- h Manico idropulsore
- i Serbatoio acqua (600 ml)
- j Caricatore
- k Caricatore/Indicatore di carica bassa
- l Manico dello spazzolino
- m Pulsante on/off dello spazzolino (selezione modalità)
- n Testina
- o Porta cavo
- p Supporto a parete

Specifiche tecniche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento alle indicazioni riportate sul fondo dell'unità di ricarica.

Livello della rumorosità dello spazzolino: 64 dB (A)

Livello della rumorosità dell'idropulsore: 76 dB (A)

A - Come utilizzare l'idropulsore

L'idropulsore viene fornito con un comodo supporto da parete. Può essere montato facilmente utilizzando le istruzioni allegate a questo libretto.

Prima di utilizzarlo la prima volta, riempire il serbatoio dell'acqua (i) e far defluire completamente l'acqua tenendo il manico dell'idropulsore (h) sopra un lavandino.

1. Inserire uno dei beccucci dell'idropulsore (a) al manico finché non si blocca in posizione (figura 1). Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida.
2. Accendere l'idropulsore premendo l'interruttore on/off (e) (figura 3). (Quando si esegue questa operazione, l'interruttore sul manico deve trovarsi nella posizione inferiore = arresto dell'acqua).
3. Selezionare la pressione del getto d'acqua con la manopola di controllo (f) (1 = delicata, 5 = forte) (figura 4). Consigliamo di iniziare con l'impostazione 1, soprattutto se le gengive tendono a sanguinare o se i bambini utilizzano l'idropulsore.
4. Appoggiarsi ad un lavandino e guidare il beccuccio verso i denti e le gengive. Far scorrere l'interruttore sul manico (g) verso l'alto per avviare il getto d'acqua (figura 5). Tenere la bocca leggermente aperta per consentire all'acqua di defluire nel lavandino.

Far scorrere l'interruttore sul manico verso l'alto (g) per un getto d'acqua continuo.

Far scorrere l'interruttore sul manico verso il basso e premerlo per utilizzare la funzione del getto d'acqua ad intermittenza (figura 6).

Attenzione: spegnere l'idropulsore con l'interruttore on/off quando il contenitore dell'acqua è completamente vuoto. Il funzionamento prolungato dell'idropulsore senza acqua può danneggiare l'apparecchio.

Beccuccio OxyJet



Funzioni del beccuccio:

È possibile scegliere tra due diverse funzioni del beccuccio facendo scorrere l'interruttore del beccuccio (b) verso il basso o verso l'alto. Prima di farlo, chiudere il getto d'acqua facendo scorrere l'interruttore sul manico verso il basso:

Flusso in rotazione per la pulizia completa e massaggio gengivale (interruttore del beccuccio verso il basso): la rotazione del getto d'acqua e le sue microbolle d'aria sono progettate per entrare facilmente nello spazio interdentale e massaggiare delicatamente le gengive (figura 8).

Flusso di precisione (interruttore del beccuccio verso l'alto): il getto d'acqua focalizzato con le sue microbolle è progettato per una pulizia mirata (figura 9)

Beccuccio WaterJet



Funzioni del getto d'acqua:

Si può scegliere tra diversi tipi di getto d'acqua premendo sulla parte blu al centro del beccuccio. Prima di farlo, chiudere il getto d'acqua facendo scorrere l'interruttore del manico verso il basso:

Quando la parte blu al centro del beccuccio è in fuori (posizione di default) si otterrà un singolo getto d'acqua di precisione ad alta pressione (figura 10). Premendo sulla parte blu al centro del beccuccio, si otterrà un flusso multi-getto, disegnato per ottenere un grande flusso d'acqua e un effetto massaggiante delle gengive e del bordo gengivale (figura 11).

Tempo di funzionamento massimo: 15 minuti

Tempo di raffreddamento: 2 ore

Dopo l'utilizzo dell'idropulsore

Svuotare sempre completamente il contenitore dell'acqua. Tenere acceso l'idropulsore fino a quando l'acqua non smette di scorrere attraverso il beccuccio per prevenire l'accumulo di batteri. Non appena non esce più acqua dal beccuccio, spegnere l'apparecchio (figura 3).

Per rimuovere il beccuccio dall'idropulsore, premere il pulsante di rilascio del beccuccio (figura 7). Asciugare sempre il manico e l'idropulsore; riposizionare il manico sulla sua base e riporre l'idropulsore nel supporto del beccuccio (c).

Consigli per la pulizia del dispositivo

Dopo l'uso, sciacquare il beccuccio sotto l'acqua corrente. Pulire regolarmente i supporti con un panno umido. Il contenitore dell'acqua e il supporto dei beccucci sono estraibili e lavabili in lavastoviglie.

B - Come utilizzare lo spazzolino

Ricarica e Funzionamento

Questo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico ed è progettato per essere utilizzato nel bagno.

- Collegare l'unità di carica (e) alla presa elettrica e collocare il manicodello spazzolino (c) sull'unità di carica (figura 1).
- La spia verde dell'indicatore di carica (d) lampeggia mentre il manico è in fase di ricarica. Quando la carica è completa, la spia si spegne. Una ricarica completa impiega circa 22 ore. Nota: se la batteria è molto scarica, la spia verde potrebbe non lampeggiare immediatamente; può richiedere fino a 10-15 minuti.
- Se il livello di carica della batteria è basso, la spia rossa (d) lampeggia per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off.
- Per l'uso quotidiano, il manico può rimanere sempre appoggiato sull'unità di ricarica collegata alla corrente così da avere sempre il motore alla massima potenza. Non c'è rischio di sovraccaricamento.
- Per mantenere la capacità massima della batteria ricaricabile, scollegare l'unità di ricarica dalla presa di corrente e far scaricare completamente il manico almeno ogni 6 mesi.

Utilizzo dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

- Bagnare la testina e applicare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui

denti prima di accendere il dispositivo (figura 2).

- Mentre si spazzolano i denti con una delle testine oscillanti/rotanti Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi.
- Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti (figura 4). Spazzolare allo stesso modo i quattro quadranti della bocca (figura 4). Senza premere troppo forte, lasciare semplicemente che lo spazzolino faccia tutto il lavoro. Per la tecnica più adatta a te, puoi anche chiedere consiglio al dentista o all'igienista dentale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che in genere si interrompe dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale.

Se si soffre di denti e/o gengive sensibili, Oral-B raccomanda di utilizzare la «Modalità Denti Sensibili» (eventualmente in combinazione con una testina Oral-B «Sensitive»).

Modalità di spazzolamento (in base al modello)

Lo spazzolino Oral-B offre diverse modalità di spazzolamento indicate sul display:

«**Pulizia Quotidiana**» – Pulizia completa per tutti i giorni

«**Denti Sensibili**» – Pulizia delicata per le aree sensibili

«**Sbiancante**» – Pulizia lucidante per un uso quotidiano o occasionale

Come passare da una modalità all'altra

Lo spazzolino si attiva automaticamente sulla modalità «Pulizia Quotidiana». Per cambiare modalità, premere ripetutamente il pulsante on/off. Spegnere lo spazzolino premendo il pulsante on/off fino a quando il motore si ferma.

Sensore di pressione dello spazzolamento

Per uno spazzolamento ottimale, lo spazzolino è dotato di una funzione di controllo della pressione di spazzolamento. Se si esercita troppa pressione, il movimento della testina continua, ma la pulsazione si arresta. Inoltre, si sentirà un segnale diverso durante lo spazzolamento.

Timer «Professionale»

Un breve segnale ad intervalli di 30 secondi ti ricorda di passare da un quadrante all'altro della tua bocca per spazzolare in uguale misura i quattro quadranti (figura 3). Un segnale prolungato indica invece la fine dei 2 minuti, tempo di spazzolamento raccomandato dai dentisti. Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo raggiunto resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer si azzerà.

Testine

Oral-B offre una linea di testine Oral-B che si adattano solo al manico dello spazzolino Oral-B iO.



Testina Oral-B CrossAction

La nostra testina più avanzata. Setole angolate per una pulizia di precisione. Solleva e rimuove la placca.



Testina Oral-B Sensitive Clean

Combinazione di setole regolari per pulire la superficie dei denti e setole ultra-sottili per un delicato spazzolamento sulle gengive.

La maggior parte delle testine Oral-B hanno setole INDICATOR® che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore sbiadirà nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole si allargano prima dello scolorimento, potrebbe essere stato eseguito uno spazzolamento con troppa pressione su denti e gengive (figura 4). L'uso delle testine Oral-B «FlossAction» o Oral-B «3D White» è sconsigliato per chi porta l'apparecchio ortodontico. Utilizzare invece le testine Oral-B «Ortho», appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

Consigli per la pulizia del dispositivo

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di riassembleare lo spazzolino.

Scollegare l'unità di ricarica prima della pulizia. Il supporto testine (f) è lavabile in lavastoviglie. Il caricatore (e) e la custodia da viaggio (g) devono essere puliti esclusivamente con un panno umido (figura 5). Assicurarsi di riporre manico/testine puliti e asciutti nella custodia da viaggio.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza



obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successive dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Durante il periodo di garanzia, l'azienda riparerà gratuitamente eventuali malfunzionamenti dell'apparecchio derivanti da difetti di materiale o di lavorazione, decidendo fra la riparazione o la sostituzione completa dell'apparecchio, a sua discrezione. A seconda della disponibilità, la sostituzione di un'unità potrà risultare in un colore diverso o modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi in cui questo apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato. La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio e normale usura, in particolare per quanto riguarda i beccucci, così come i difetti aventi un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento del apparecchio.

La garanzia perde validità se le riparazioni sono eseguite da persone non autorizzate e se non vengono utilizzati i componenti originali di Braun/Oral-B. Per ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire l'apparecchio completo, unitamente alla ricevuta d'acquisto, a un Centro Assistenza Clienti Oral-B/Braun autorizzato.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i tuoi diritti previsti dalla legge e dall'ordinamento vigente.

Garanzia delle testine/beccucci di ricambio

La garanzia Oral-B sarà invalidata se si riscontra un danno allo spazzolino elettrico ricaricabile/idropulsore riconducibile all'uso di testine/beccucci di ricambio non Oral-B.

Oral-B non raccomanda l'uso di testine/beccucci di ricambio non Oral-B.

- Oral-B non ha alcun controllo sulla qualità di testine/beccucci di ricambio non Oral-B. Pertanto, non possiamo garantire le prestazioni di pulizia delle testine/beccucci di ricambio non Oral-B, come comunicato con lo spazzolino elettrico ricaricabile/irrigatore al momento dell'acquisto.
- Oral-B non può garantire un buon attacco di testine/beccucci di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine che testine/beccucci di ricambio non Oral-B possono avere sull'usura dello spazzolino/irrigatore.

Testine/beccucci di ricambio Oral-B riportano il logo Oral-B e soddisfano gli elevati standard di qualità Oral-B. Oral-B non vende testine/beccucci di ricambio o parti dello spazzolino/idropulsore sotto qualsiasi altro marchio.

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- In de installatie-instructies moet vermelden dat onderdelen die moeten worden bevestigd, zodanig moeten worden bevestigd dat ze niet in het water kunnen vallen, tenzij ze van IPX7-constructie zijn.
- Controleer het gehele product/snoer regelmatig op beschadigingen.
- Een beschadigd of niet-werkend toestel mag niet langer worden gebruikt. Probeer het toestel niet aan te passen of te herstellen. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Als het product/snoer beschadigd is, brengt u het naar een Oral-B servicecentrum.
- Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Monddouches kunnen onder toezicht gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten en personen met gebrek aan ervaring en kennis.
- Monddouches mogen alleen gebruikt worden met vloeistoffen die staan aangegeven in de instructies van de fabrikant.
- Gebruik geen jodium, saline (zoutoplossing), of niet in water oplosbare geconcentreerde essentiële oliën in het apparaat.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Het apparaat moet zodanig worden gemonteerd dat het niet in water kan

vallen of op de vloer kan vallen. De stekker moet altijd toegankelijk zijn.

- Gebruik alleen de lader die bij uw toestel is geleverd.
- Tandborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING

- Plaats de oplader, de smart plug of de reisetui voor opladen niet in water of vloeistof en bewaar de oplader niet op een plaats waar deze kan vallen of in een bad of gootsteen kan worden getrokken. Grijp er niet naar als het in het water is gevallen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het snoer niet in een scherpe hoek buigen, niet afknellen of erin knijpen.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Open het apparaat niet en haal het niet uit elkaar. Voor het recyclen van de batterijen dient u het gehele apparaat volgens de plaatselijke milieuvorschriften af te voeren. Door het openen van de handgreep wordt het apparaat vernietigd en vervalt de garantie.
- Alleen voor tandenpoetsen.
- Trek bij het ontkoppelen altijd aan de stekker in plaats van aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Niet op de borstel kauwen of bijten. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Gebruik door kinderen onder de 3 jaar wordt afgeraden.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingsapparaat en is niet bedoeld om door meerdere patiënten in een tandartspraktijk of instelling te gebruiken.
- Om hygiënische redenen raden wij het gebruik van afzonderlijke tandenborstels en opzetborstels voor elk gezinslid aan.
- Breng geen stickers aan op het handvat.
- Kleine onderdelen kunnen loskomen, buiten bereik van kinderen bewaren.

- Deze irrigator is een apparaat voor persoonlijke verzorging en is niet bedoeld voor gebruik bij meerdere patiënten in een tandartspraktijk of -instelling.
- Niet kauwen of bijten op het mondstuk. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Alleen voor waterflossen.
- Sproei geen water onder de tong, in de oren, neus of andere gevoelige zones. Dit toestel kan voor druk zorgen die schade kan aanrichten in deze zones.
- Richt geen water in de neus of het oor. De potentieel dodelijke amoëbe, Naegleria fowleri, kan aanwezig zijn in wat leidingwater of ongechloreerd bronwater en kan dodelijk zijn als het in deze gebieden wordt gericht.

Om te voorkomen dat de opzetborstel breekt, wat verstikkingsgevaar kan opleveren # of beschadiging van de tanden:

- Controleer voor elk gebruik of de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Nooit gebruiken zonder opzetborstel.
- Als het handvat van de tandenborstel is gevallen, moet de borstelkop voor het volgende gebruik worden vervangen, zelfs als er geen schade zichtbaar is.
- Reinig de opzetborstel goed na elk gebruik (zie paragraaf "Reinigingsadviezen"). Een juiste reiniging garandeert een veilig gebruik en een lange levensduur van de tandenborstel.
- Vervang de borstel(kop) om de 3 maanden of eerder als de borstelkop versleten is.

Omschrijving

- a Opzetspuitstuk
- b Knop opzetspuitstuk
- c Opbergbakje voor opzetspuitstukken
- d Knop voor losmaken opzetspuitstuk
- e Aan-/uitknop
- f Waterdrukregelaar
- g Handvatknop (water stoppen en starten)
- h Monddouchehandvat
- i Waterreservoir (600 ml)
- j Oplader
- k Lampje voor oplaadstatus
- l Tandborstelhandvat
- m Aan-/uitknop tandenborstel (poetsstandselectie)
- n Opzetborstel
- o Plek om snoer op te bergen
- p Muurhouder

Specificaties

De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.

Geluidsniveau tandenborstel: ≤ 65 dB (A)

Geluidsniveau monddouche: 76 dB (A)

A - Uw monddouche gebruiken

Uw monddouche wordt geleverd met een handige muurhouder. U kunt hem eenvoudig bevestigen met

behulp van de onderdelen die eraan vastzitten
Vul voor het eerste gebruik het waterreservoir (i) met water en laat het water er volledig doorheen lopen door het monddouchehandvat (h)

1. Bevestig een van de opzetspuitstukken (a) aan het handvat tot het vastklikt (afbeelding 2). Vul het waterreservoir met lauwwarm water.
2. Zet de monddouche aan door op de aan-/uitknop (e) te drukken (afbeelding 3). (Als u dat doet, moet de handvatknop in de lage stand staan = water stoppen).
3. Kies de waterdruk met de waterdrukregelaar (f) (1 = mild, 5 = sterk) (afbeelding 4). We raden aan om te beginnen met stand 1, vooral als uw tandvles makkelijk bloedt of als uw kind de monddouche gaat gebruiken.
4. Houd uw hoofd boven de wastafel en beweeg het opzetspuitstuk langs uw tanden en tandvles. Schuif de handvatknop (g) omhoog om het water te starten (afbeelding 5). Open uw mond iets zodat het water in de wastafel kan wegstromen.

Schuif de handvatknop (g) omhoog voor een continue waterstraal.

Schuif de handvatknop omlaag en druk hem in om de waterstraal zelf te regelen (afbeelding 6).

Waarschuwing: Zet de monddouche uit door de aan-/uitknop op uit te zetten zodra het waterreservoir leeg is. Langer gebruik van de monddouche zonder water kan het apparaat beschadigen.



OxyJet-opzetspuitstuk

Functies opzetspuitstuk:

U kunt tussen twee verschillende functies kiezen door de knop van het opzetspuitstuk (b) omhoog of omlaag te schuiven. Voordat u dat doet, moet u de waterstraal uitzetten door de handvatknop omlaag te schuiven:

Roterende straal voor algemene reiniging en tandvleesmassage (knop opzetspuitstuk in de lage stand): De rotatie van de waterstraal en de micro-luchtbellen zijn ontworpen om eenvoudig in de interdentale ruimte binnen te dringen en voor een zachte tandvleesmassage (afbeelding 8).

Gerichte waterstraal (knop opzetspuitstuk in de hoge stand): De gerichte waterstraal en de micro-luchtbellen zijn ontworpen voor gerichte reiniging (afbeelding 9).

Waterstraal-opzetspuitstuk



Straalfuncties:

U kunt tussen twee verschillende straaltypes kiezen door het blauwe gedeelte van het opzetspuitstuk in of uit te klikken. Voordat u dat doet, moet u de waterstraal uitzetten door de handvatknop omlaag te schuiven:

Als het blauwe gedeelte uit is geklikt (standaard positie), dan krijgt u één precisiestraal met hoge druk (afbeelding 10).

Als u het blauwe gedeelte in klikt, krijgt u meerdere stralen, die zijn ontworpen voor een beter bereik en een massage-effect van het tandvlees en de tandvleesrand (afbeelding 11).

Maximale werkingsduur: 15 minuten

Tijd om af te koelen: 2 uur

Na gebruik

Maak het waterreservoir altijd volledig leeg. Laat de monddouche aanstaan tot er geen water meer door het opzetspuitstuk loopt. Zo voorkomt u dat bacteriën zich ophopen. Zodra er geen water meer uit het opzetspuitstuk komt, zet u het apparaat uit (afbeelding 3).

Druk de knop voor het losmaken van het opzetspuitstuk (d) in (afbeelding 7) en haal het opzetspuitstuk van de monddouche af. Droog het handvat en de monddouche altijd af; zet het handvat terug op de basis en bewaar de monddouche in het opbergbakje voor opzetspuitstukken (c).

Reinigingsaanbevelingen

Spoel het opzetspuitstuk na gebruik af onder stromend water. Reinig het motordeel regelmatig met een vochtige doek. Het waterreservoir en het opbergbakje voor opzetspuitstukken zijn afneembaar en vaatwasmachinebestendig.

B - Uw tandenborstel gebruiken

Opladen en gebruik

Uw tandenborstel heeft een waterbestendig handvat dat veilig is en ontwikkeld werd voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader (j) in een stopcontact en plaats het handvat (c) op de oplader. (afbeelding 1)
- Het groene indicatielampje (k) knippert wanneer de tandenborstel wordt opgeladen. Wanneer de tandenborstel volledig is opgeladen gaat het lampje uit. Een volledige oplaadbeurt duurt ongeveer 22 uur.
Let op: Wanneer de batterij zeer leeg is, is het mogelijk dat het groene lichtje niet onmiddellijk brandt; dat kan tot 10–15 minuten duren.
- Wanneer de oplaadbare batterij bijna leeg is zal het rode indicatielampje (k) gedurende enkele seconden knippen tijdens het aan/uitzetten van de tandenborstel.
- Bij dagelijks gebruik kan het handvat op de aangesloten oplader geplaatst worden om zijn volledige capaciteit te behouden. Er is geen risico op overladen.
- Om de volledige capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, neemt u de stekker van de oplader uit het stopcontact en ontlad u het handvat volledig bij regelmatig gebruik ten minste iedere 6 maanden.

34

Uw tandenborstel gebruiken

Poetstechniek

- Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan. Om spetteren te voorkomen, stop de tandenborstel in uw mond voor u het apparaat aanzet (afbeelding 2).
- Wanneer u uw tanden poetst met een oscillerend-roterend Oral-B opzetborsteltje, verplaats de borstelkop langzaam van tand naar tand en blijf een aantal seconden op het tandoppervlak.
- Ongeacht de opzetborstel, poets eerst de buitenkant, dan de binnenkant en dan de kiezen. Poets elk van de vier kwadranten van uw mond met evenveel zorg (afbeelding 4). Poets alle vier de kwadranten in de mond even lang. ((afbeelding 4) Aarzel niet uw tandarts te raadplegen voor de techniek die het best bij u past.

Het zou kunnen dat uw tandvlees licht gaat bloeden tijdens de eerste dagen dat u de elektrische tandenborstel gebruikt. Over het algemeen stopt het bloeden na een paar dagen. Als dit na 2 weken aanhoudt, raadpleeg dan uw tandarts.

Als u gevoelig tandvlees of gevoelige tanden heeft, raadt Oral-B aan de poetsstand «Gevoelig» te gebruiken (u kunt dit, als u dat wenst, combineren met een Oral-B «Sensitive Clean» opzetborstel).

Poetsstanden (afhankelijk van het model)

Uw tandenborstel biedt verschillende poetsstanden:

«**Dagelijkse Reiniging**» – Standaardpoetsstand voor dagelijkse reiniging van de mond

«**Gevoelig**» – Milde maar grondige reiniging van gevoelige zones

«**Whitening**» – Uitzonderlijk polijsten voor af en toe of dagelijks gebruik

Hoe te schakelen tussen de poetsstanden

Uw tandenborstel start automatisch in de «Dagelijkse Reiniging» poetsstand of «Gevoelig» (afhankelijk van het model). Druk achtereenvolgend op de aan/uit-knop om van standen te wisselen. Zet de tandenborstel uit door de aan/uit-knop langer in te drukken totdat de motor stopt.

Druksensor

Om optimaal poetsen te bevorderen is uw tandenborstel uitgerust met een drukcontrole-systeem. Wanneer te veel druk wordt uitgeoefend, zal de pulserende beweging van de borstelkop stoppen. Bovendien hoort u een ander geluid dan tijdens het juist poetsen.

Professionele timer

Een kort signaal klikt elke 30 seconden zodat u eraan herinnerd wordt elk kwadrant van uw mond even lang te poetsen (afbeelding 3). Een lang signaal geeft aan dat u de door tandartsen aanbevolen poetstijd van 2 minuten bereikt heeft. Wanneer de tandenborstel uit staat tijdens het poetsen, zal de verstreken poetstijd voor 30 seconden worden onthouden. Wanneer de onderbreking langer dan 30 seconden duurt gaat de timer terug naar starttijd.

Opzetborstels

Oral-B biedt een grote variatie aan verschillende opzetborstel die bij uw Oral-B tandenborstel passen.



Oral-B CrossAction opzetborstel

Onze meest geavanceerde opzetborstel. Schuin geplaatste borstelharen voor een precieze reiniging. Tilt tandplak op en veegt het weg.



Oral-B Sensitive Clean opzetborstel

bevat een combinatie van normale borstelhaartjes om tandoppervlakken te reinigen en superdunne borstelhaartjes voor een zachte poetservaring op de tandvleesrand.

De meeste Oral-B opzetborstels hebben INDICATOR® borstelharen om aan te geven wanneer het tijd is om de opzetborstel te vervangen. Bij grondig poetsen, twee keer per dag gedurende twee minuten zal de kleur in ongeveer drie maanden vervagen, het teken dat het tijd is om de opzetborstel te vervangen. Als de borstelharen uit elkaar gaan staan vooraleer de kleur vervaagd is, dan oefen je waarschijnlijk teveel druk uit op de tanden en het tandvlees. (afbeelding 4)

We raden aan de Oral-B «FlossAction» of Oral-B «3D White» opzetborstel niet te gebruiken wanneer u een beugel draagt. U kunt dan de Oral-B «Ortho» opzetborstels gebruiken die speciaal werden ontwikkeld voor reiniging rondom beugels.

Aanbevelingen voor het reinigen

Spoel na het poetsen de opzetborstel af onder stromend water terwijl de tandenborstel nog aan staat. Zet de tandenborstel uit en verwijder de opzetborstel. Reinig het handvat en de opzetborstel afzonderlijk onder stromend water en droog beide af alvorens ze terug in elkaar te zetten.

Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact alvorens deze te reinigen. De houder voor opzetborstels (f) is vaatwasmachinebestendig. De oplader (e) en het reisetui (g) dienen alleen met een vochtige doek te worden schoongemaakt (afbeelding 5). Bewaar de schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het reisetui.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Milieu kennisgeving

Product bevat batterijen en/of recycleerbaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag u het product niet bij het huisvuil doen, maar moet u het voor recycling inleveren bij de inzamelpunten voor elektrisch afval in uw land.



Garantie

Wij verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de datum van aankoop.

Binnen de garantieperiode zullen wij kosteloos alle gebreken aan het toestel verhelpen die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van het complete toestel naar onze keuze. Afhankelijk van de beschikbaarheid kan vervanging van een toestel resulteren in een andere kleur of een gelijkwaardig model. Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat geleverd wordt door Braun/Oral-B of een door haar aangewezen distributeur.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels/-spuitstukken, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat.

De garantie vervalt als reparaties door ongeautoriseerde personen Braun / Oral-B-onderdelen gebruikt zijn.

Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

Deze garantie heeft geen invloed op uw rechten onder de juridische/toepasbare wetten.

Garantie vervangende opzetborstels/-spuitstukken

De garantie van Oral-B vervalt als blijkt dat schade aan het handvat van de elektrische oplaadbare tandenborstel/mond douche te wijten is aan het gebruik van niet-Oral-B opzetborstels/-spuitstukken. Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetborstels/-spuitstukken die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetborstels/-spuitstukken die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetborstels/-spuitstukken die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van het elektrische oplaadbare handvat/mond douche.
- Oral-B kan niet garanderen dat niet-Oral-B vervangende opzetborstels/-spuitstukken goed passen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van niet-Oral-B opzetborstels/-spuitstukken op de slijtage van het/de handvat/mond douche niet voorspellen.

Alle Oral-B vervangende opzetborstels/-spuitstukken dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B.

Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels/-spuitstukken of handvat-/mond doucheonderdelen onder een andere merknaam.

Dansk

Velkommen til Oral-B!

Før du tager denne enhed i brug, skal du læse denne brugsanvisning og gemme den til senere brug.

VIGTIGT

- Monteringsvejledningen skal angive, at dele, der skal repareres, skal repareres på en måde, så de ikke kan falde i vandet, med mindre de har en IPX7-konstruktion.
- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen for skade. En skadet eller ikke-fungerende enhed bør ikke længere anvendes. Produktet må ikke repareres eller ændres. Dette kan forårsage brand, elektrisk chok eller skade.
- Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal det indleveres til et Oral-B Servicecenter.
- Indsæt aldrig et objekt i åbninger på apparatet.
- Mundskyller kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn.
- Oral-mundskyllere må kun anvendes med de væsker, der er fastlagt i producentens instruktioner.
- Brug ikke jod, salt (saltopløsning) eller essentielle olier, der er vandopløselige og koncentrerede, i apparatet. Anvendelse af disse kan reducere produktets ydelse og vil forkorte produktets liv. Anvendelse af disse produkter kan medføre, at garantien bliver ugyldig.
- Anvend kun dette produkt til dens tilsigtede anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Apparatet skal placeres på en måde, så det ikke kan falde ned i vand eller på gulvet. Stikket skal altid være tilgængeligt.

- Brug kun den oplader er leveres sammen med apparatet.
- Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i brug af enheden på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

ADVARSEL

- Anbring ikke laderdel, smart stik eller rejseetui med opladning i vand eller en væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Forsøg ikke at samle laderdelen op, hvis den er faldet i vand. Træk straks stikket ud.
- Undgå at bøje skarpt, klemme eller presse ledningen.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Enheden må ikke åbnes eller adskilles. Af hensyn til genvinding af batterier skal hele enheden bortskaffes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Åbning af håndtaget vil ødelægge apparatet og gøre garantien ugyldig.
- Kun beregnet til tandbørstning.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Tyg eller bid ikke i børsten. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Af hygiejneårsager anbefaler vi individuelle børstehåndtag og børstehoveder til hvert familimedlem.
- Sæt ikke klistermærker på håndtaget.
- Opbevares utilgængeligt for børn, da små dele kan løsnes.
- Denne mundskyller er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Tyg eller bid ikke i dysen. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Kun beregnet til tandtråd med vand.
- Ret ikke vandstrålen under tungen, i øret, næsen eller andre sarte områder. Dette apparat kan skabe tryk, som kan give alvorlige skader i disse områder.
- Ret ikke vandstrålen ind i næsen eller øret. Den potentielt dødelige amøbe *Naegleria fowleri* kan være til stede i vandhanevand nogle steder eller i

vand, der ikke er tilsat klor, og kan være dødelig, hvis den sprøjtes mod disse områder.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da smådele herfra kan forårsage kvælningsrisiko eller beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.
- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Rengør børstehovedet ordentligt, hver gang du har brugt det (se afsnittet "Rengøringsanvisninger"). Ordentlig rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker og fungerer ordentligt.
- Udskift børste (-hoved) hver 3. måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.

Beskrivelse

- a Mundstykke
- b Kontakt til mundstykke
- c Rum til mundstykke
- d Udløserknap til mundstykke
- e Tænd/sluk-knap
- f Hjul til styring af vandets intensitet
- g Håndtagets kontakt (tænd og sluk for vand)
- h Mundskyllerens håndtag
- i Vandbeholder (600 ml)
- j Oplader
- k Indikator-lys for opladning/ lavt batteri
- l Tandbørstens håndtag
- m Tandbørstens tænd/sluk-knap (valg af indstilling)
- n Børstehoved
- o Ledningsopbevaring
- p Vægbeslag

Specifikationer

For spændingsspecifikationer henvises der til bunden af opladeren.

Støjniveau for tandbørste: ≤ 65 dB (A)

Støjniveau for Oral-mundskyller: 76 dB (A)

A – Anvendelse af din Oral-mundskyller

Dit Oral-mundskyller leveres med et praktisk vægbeslag. Det kan monteres nemt med de tilhørende dele. Inden du bruger det første gang, skal du fylde vandbeholderen (i) og lade vandet løbe helt igennem ved at holde mundskyllerens håndtag (h) hen over en vask.

1. Sæt et mundstykke (a) på håndtaget, indtil det fastgøres med en kliklyd (billede 1). Fyld vandbeholderen med lunkent vand.
2. Tænd mundskylleren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (e) (billede 3). (Inden du tænder, skal håndtagets kontakt stå i den nederste position = vand slukket).

3. Vælg vandtryk med hjulet til trykstyring (f) (1 = let, 5 = kraftigt) (billede 4). Vi anbefaler, at du starter på indstilling 1, især hvis dit tandkød har tendens til at bløde, eller hvis børn bruger Oral-mundskylleren.
4. Bøj dig over en vask og før mundstykket til dine tænder og tandkød. Skub håndtagets kontakt (g) op for at tænde for vandet (billede 5). Hold din mund let åben for at lade vandet løbe ned i vasken.

Skub håndtagets kontakt (g) op for en ubrudt strøm af vand.

Skub håndtagets kontakt ned og tryk ind på den for at bruge kommandofunktionen (billede 6).

Forsigtig: Sluk Oral-mundskylleren ved at trykke på tænd/sluk-knappen, når vandbeholderen er tom. Længere brug af Oral-mundskylleren uden vand kan skade apparatet.



OxyJet-mundstykke

Mundstykkets funktioner:

Du kan vælge mellem to forskellige funktioner på mundstykket ved at skubbe mundstykkets kontakt (b) ned eller op. Før du gør det, skal vandet slukkes ved at skubbe håndtagets kontakt ned:

Roterende strøm for general rengnsning og tandkøds-massage (mundstykkets kontakt i nederste position): Vandstrømmens rotation og de små vandbobler er designet til nemt at kunne nå steder interdentalt og til forsigtig tandkødsmassage (billede 8).

Fokuseret strøm (mundstykkets kontakt i øverste position): Fokuseret vandstrøm med mikrobobler er designet til målrettet rengnsning (billede 9).

WaterJet-mundstykke



Jet-funktioner:

Du kan vælge mellem forskellige typer strøm ved at trykke det blå midtpunkt på mundstykket ind eller ud. Før du gør det, skal vandet slukkes ved at skubbe håndtagets kontakt ned:

Når det blå midtpunkt er ude (standard), får du en enkelt, præcis strøm med højt tryk (billede 10). Når du trykker det blå midtpunkt ind, får du en strøm med flere stråler, designet til at nå godt omkring og massere tandkød og tandkødsgrænsen (billede 11).

Maksimal anvendelsestid: 15 minutter
Afkølingstid: 2 timer

Efter brug

Tøm altid vandbeholderen helt. Lad Oral-mundskylleren være tændt, indtil vandet ikke længere løber

gennem mundstykket for at forhindre ophobning af bakterier. Så snart der ikke længere løber vand gennem mundstykket, slukkes apparatet (billede 3). Tryk på udløserknappen til mundstykket (d) (billede 7) for at fjerne mundstykket fra Oral-mundskylleren. Tør altid håndtaget og Oral-mundskylleren; sæt håndtaget tilbage i sin base og opbevar Oral-mundskylleren i rummet til mundstykke (c).

Rense-anbefaling

Efter brug renses mundstykket under rindende vand. Rengør huset jævnligt med en fugtig klud. Vandbeholderen og rummet til mundstykket kan fjernes og tåler opvaskemaskine.

B – Anvendelse af din tandbørste

Lading og bruk

Tannbørsten har vanntett håndtak, er elektrisk sikker og er utviklet for bruk på baderom.

- Koble laderen (e) til en stikkontakt og plasser tannbørstehåndtaket (c) på laderen (billede 1)
- Det grønne ladeindikatorlyset (d) blinker mens håndtaket lades. Lyset slukkes når det er fulladet. En full lading tar 22 timer. Merk: Etter utlading vil det grønne lyset kanskje ikke blinke med en gang, det kan ta opptil 10–15 minutter.
- Hvis det oppladbare batteriet nesten er utladet, vil det røde ladelyset (d) blinke i noen sekunder når du slår av/på tannbørsten.
- Til hverdags kan tannbørstehåndtaket oppbevares på laderen for å holde batteriet fulladet. Overlading er ikke mulig.
- For å sikre maksimal kapasitet i det oppladbare batteriet, kan du koble fra ladeenheten og iblant lade ut håndtaket helt om du bruker det regelmessig. Bør gjøres minst hver sjettede måned.

Brug af tandbørsten

Børsteteknik

- Fugt børstehovedet, og påfør en hvilken som helst tandpasta. For at undgå at sprøjte holdes børstehovedet mot tennene, før apparatet tændes på (billede 2).
- Når du børster dine tænder med et Oral-B oscillerende børstehoved, skal du føre børstehovedet langsomt fra tand til tand og bruge nogle få sekunder på hver tandoverflade.
- Med alle børstehoveder begynder du på ydersiden, fortsætter med indersiden og avslutter med tyggefladerne (bilde 4). Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/ like lenge (bilde 4). Du kan også altid spørge din tandlæge eller tandplejer til råds om den rigtige teknik for dine tænder.

De første dagene den elektriske tannbørsten brukes, kan tannkjøttet blø litt. Vanligvis stopper blødningen etter noen få dager. Hvis den vedvarer etter 2 uker bør du kontakte tannlege eller tandplejer.

Hvis du har følsomme tannkjøtt, anbefaler Oral-B at du bruker innstillingen «Sensitiv» (avhengig av

modell) (eventuelt sammen med et «Sensitive Clean»-børstehode fra Oral-B).

Børstefunktioner (afhængig af model)

Din tandbørste har forskjellige børsteindstillinger:

«**Daglig rengøring**» – Standard for den daglige rengøring af munden

«**Sensitiv**» – En nænsom, men grundig rengøring af følsomme områder

«**Hvidgørende**» – Effektiv polering til lejlighedsvis eller daglig brug

Sådan skifter man mellem funktioner:

Din tandbørste starter automatisk med funktionen «Daglig rengjøring» eller «Sensitiv» (afhængig af model). For at skifte til andre funktioner, skal du trykke på på-/av-knappen. Sluk for tandbørsten ved at holde tænd-/slukknappen/-knappen inde, indtil motoren stopper.

Tryksensor

Din tandbørste er udstyret med en tryksensor for at fremme optimal tandbørstning. Hvis du trykker for hårdt, vil børstehovedets bevægelse fortsætte, men pulseringen vil stoppe. Desuden vil du høre en anden lyd, mens du børster.

«Professional» timer

En kort brummelyd hvert 30 sekund minder dig om at børste alle fire kvadranter af munden lige meget lenge (bilde 3). En langvarig brummelyd fortæller, når de to minutters børstetid, tandlægerne anbefaler, er nået. Hvis tandbørsten slukkes av under børstningen, vil den børstetid, der er forløbet er gått, blive husket i 30 sekunder. Ved pauser over 30 sekunder nulstilles timeren.

Børstehoveder

Oral-B byder på en række forskellige Oral-B tandbørstehoveder, der passer til din Oral-B tandbørste.



Oral-B CrossAction børstehoved

Oral-B's mest avancerede børstehoved. Vinklede børstehår leverer en præcis rengøring. Løfter og fjerner plak.



Oral-B Sensitive Clean-børstehoved

med en kombination af almindelige børster til rengøring af tandoverfladerne og ultratynne børster til at give en nænsom børstning af tandkødsranden.

De fleste Oral-B børstehoveder har INDICATOR®-børstehår, som hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet bør udskiftes. Med en grundig børstning 2 gange om dagen i 2 minutter falmer farven inden for cirka 3 måneder for at indikere behovet for at skifte børstehoved. Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder, trykker du måske for hårdt på tænder og tandkød (bilde 4).

Vi anbefaler ikke brug af Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3DWhite»-børstehoved, hvis du har tandbøjle. Du kan bruge Oral-B «Ortho»-børstehoved,

der er specielt udformet til at rense rundt om bøjler og ståltråd.

Anbefalt rengjøring

Etter pussingen skylles børstehodet under rennende vann med håndtaket skrudd på. Skru av og ta av børstehodet. Rengjør håndtak og børstehode separat, og la dem tørke før de settes sammen igjen. Fjern ladeenheten fra strømuttaket før du rengjør den. Børstehodeholderen (f) tåler oppvaskmaskin. Lader (e) og reiseetui (g) bør kun rengjøres med en fuktig klut (bilde 5). Oppbevar den rene og tørre tannbørsten i reiseetuiet.

Med forbehold for ændringer uden varsel.

Miljømæssige bemærkninger

Produktet inneholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation.



Garanti

Vi tilbyder to års garanti på produktet, som begynder på købsdatoen.

Inden for garantiperioden vil vi gratis udbedre enhver defekt i apparatet, som opstår på grund af materiale- eller konstruktionsfejl, enten ved at reparere eller erstatte hele apparatet i overensstemmelse med vores vurdering. Afhængigt af tilgængeligheden kan erstatningen af en enhed resultere i en anden farve eller en lignende model.

Denne garanti gælder for hvert land, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller deres udpegede distributør. Denne garanti dækker ikke: skade på grund af ukorrekt brug, normalt slid eller brug, særligt vedrørende børstehoveder/mundstykker, samt defekter, der har en ubetydelig effekt på værdien eller betjeningen af apparatet.

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på elektrisk genopladelig tandbørste findes at blive tillagt brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B.

For at opnå service i garantiperioden skal du aflevere eller sende hele apparatet med din kvittering til/hos et autoriseret Oral-B/Braun-kundeservicecenter.

Denne garanti påvirker på ingen måde dine rettigheder i henhold til gældende lovgivning.

Garanti og udskiftelige børstehoveder/mundstykker

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på den elektriske genopladelige tandbørstes håndtag/mundskyller findes at blive tillagt brug af udskiftelige børstehoveder/mundstykker, der ikke er fra Oral-B. Oral-B anbefaler ikke brug af udskiftelige børstehoveder/mundstykker, der ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ikke kontrol over kvaliteten af udskiftelige børstehoveder/mundstykker, der ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre renses- evnen ved udskiftelige børstehoveder /mundstykker, der ikke er fra Oral-B, som kommunikeret på tidspunktet for det oprindelige køb af det elektriske genopladelige håndtag/mundskyller.
- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige børstehoveder/mundstykker, der ikke er fra Oral-B, er egnede.
- Oral-B kan ikke forudsige den langvarige effekt af udskiftelige børstehoveder/mundstykker, der ikke er fra Oral-B, på slitagen af håndtag/mundskyller.

Alle Oral-B's udskiftelige børstehoveder/mundstykker har Oral-B's logo og lever op til Oral-B's høje kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder/mundstykker eller dele til håndtag/mundskyller under andet mærkenavn.

Norsk

Velkommen til Oral-B!

Les disse instruksjonene før du bruker dette apparatet, og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

VIKTIG

- Monteringsveiledningen skal angi at deler som skal være festet må sitte fast slik at de ikke kan falle ned i vann, unntatt hvis er av IPX7-konstruksjon.
- Sjekk med jevne mellomrom hele produktet/ledningen for skader. En skadet eller ikke-fungerende enhet skal ikke lenger brukes. Ikke modifier eller reparer produktet. Dette kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter.
- Stikk aldri noen gjenstander i noen åpning på apparatet.
- Munndusjen kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn.
- Orale irrigatorer skal kun brukes med væsker definert i produsentens instruksjoner.
- Ikke bruk jod, saltvann (saltoppløsning) eller vannløselige, konsentrerte eteriske oljer i apparatet. Bruk av disse kan redusere produktytelsen og vil forkorte produktets levetid. Bruk av disse produktene kan gjøre garantien ugyldig.
- Bruk produktet kun slik det er ment og beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Apparatet må være montert slik at det ikke kan falle ned i vann eller ned på gulvet. Støpselet bør alltid være tilgjengelig.
- Bruk bare laderen som følger med apparatet.

- Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn uten at de er under tilsyn.

ADVARSEL

- Plasser ikke laderen, smartpluggen eller reiseetuiet med lader i vann eller væske, eller et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip ikke etter den hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.
- Unngå skarp bøyning, fastkjøring eller klemming av ledningen.
- Apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes. Apparatet må ikke åpnes og demonteres. For resirkulering av batterier bør hele apparatet kastes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Apparatet blir ødelagt og garantien bortfaller hvis håndtaket åpnes.
- Kun beregnet til pussing av tenner.
- Når du tar støpselet ut av stikkkontakten, bør du alltid dra i støpselet og ikke i ledningen. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Tannbørsten må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn under 3 år.
- Denne tannbørsten er beregnet til personlig bruk og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller i en institusjon.
- Av hygieniske grunner anbefaler vi bruk av individuelle børstehåndtak og børstehoder for hvert familiemedlem.
- Ikke fest klistremerker på håndtaket.
- Inneholder små deler som kan løsne. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Denne munndusjen er beregnet for personlig bruk, og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.
- Munnstykket må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Kun beregnet for skylling med vann mellom tennene.
- Ret ikke vandstrålen under tungen, i øret, næsen eller andre sarte områder. Dette apparat kan skape tryk, som kan gi alvorlige skader i disse områder.
- Spyl ikke vann direkte inn i nesen eller ørene. Den potensielt dødelige amøben *Naegleria fowleri* kan

finnes i springvann eller brønnvann som ikke er klorbehandlet. Det kan derfor være fatalt å få slikt vann i de ovenfor nevnte områdene.

Slik unngår du at børstehodet brekker, noe som kan forårsake kvelningsfare med små biter som løsner eller skader tennene:

- Kontroller at børstehodet sitter godt fast hver gang du skal bruke tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig fast. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller i gulvet, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.
- Rengjør børstehodet grundig etter hver bruk (se avsnittet om «Anbefalt rengjøring»). Grundig rengjøring sikrer trygg bruk og at tannbørsten fungerer godt.
- Skift børstehode hver 3. måned, eller tidligere hvis det er slitt.

Beskrivelse

- a Munnstykke
- b Munnstykkebryter
- c Munnstykkerom
- d Utløsningsknapp for munnstykke
- e På/av-bryter
- f Kontrollknott for vannintensitet
- g Håndtaksbryter (vann stopp og start)
- h Irrigasjonshåndtak
- i Vannbeholder (600 ml)
- j Lader
- k Indikatorlampe for lading / lav lading
- l Tannbørstehåndtak
- m På/av-knapp for tannbørste (innstillingsvalg)
- n Børstehode
- o Ledningslagring
- p Veggholder

Spesifikasjoner

For spesifikasjoner for nettspenning, se undersiden av ladeenheten.

Støynivå på tannbørste: ≤ 65 dB (A)

Støynivå på oral-irrigator: 76 dB (A)

A – Bruke oral-irrigatoren din

Oral-irrigatoren din kommer med en praktisk veggholder. Den kan monteres enkelt ved å bruke de vedlagte elementene.

Før du bruker den for første gang, fyll vannbeholderen (i) og la vannet renne gjennom fullstendig ved å holde irrigator-håndtaket (h) over en vask.

1. Fest ett av irrigator-munnstykkene (a) til håndtaket til det låses på plass (bilde 1). Fyll vannbeholderen med lunkent vann.
2. Slå på irrigatoren ved å trykke på på/av-knappen (e) (bilde 3). (Når du gjør dette, bør håndtaksbryteren være i den lavere posisjonen = vann stopp).
3. Velg vanntrykket med trykkontrollknotten (f) (1 = skånsomt, 5 = sterkt) (bilde 4). Vi anbefaler at du

starter med innstilling 1, spesielt hvis tannkjøttet ditt har en tendens til å blø eller hvis barn bruker oral-irrigatoren.

4. Bøy deg over en vask og før munnstykket til tennene og tannkjøttet. Skyv håndtaksbryteren (g) opp for å starte vannstrømmen (bilde 5). Hold munnen litt åpen slik at vannet kan renne ned i vasken.

Skyv håndtaksbryteren opp (g) for en kontinuerlig vannstrøm.

Gil håndtaksbryteren ned og trykk ned på den for å bruke funksjonen på forespørsel (bilde 6).

Forsiktig: Slå av oral-irrigatoren ved å slå av på/av-bryteren når vannbeholderen er tom. Lenger drift av oral-irrigatoren uten vann kan skade apparatet.

OxyJet-munnstykke



Munnstykke-funksjoner:

Du kan velge mellom to forskjellige munnstykke-funksjoner ved å skyve munnstykkebryteren (b) ned eller opp. Slå av vannstrømmen ved å skyve håndtaksbryteren ned før du gjør dette:

Roterende strøm for generell rengjøring og tannkjøttsmassasje (munnstykkebryter i lavere posisjon): Roterende ring av vannstrømmen og mikro-luftboblene er utviklet for enkel inntrenging i rommet mellom tenner og skånsom tannkjøttsmassasje (bilde 8).

Fokusert strømtype (munnstykkebryter i øvre posisjon):

Den fokuserte vannstrømmen med mikroboblene er utviklet for målrettet rengjøring (bilde 9).

WaterJet-munnstykke



Jet-funksjoner:

Du kan velge mellom forskjellige strømtyper ved å klikke inn og klikke ut det blå midtpunktet på munnstykket. Før du gjør dette, slå av vannstrømmen ved å skyve håndtaksbryteren ned:

Når det blå midtpunktet er ute (standardposisjon), vil du få en enkel presisjonsstrøm med høyt trykk (bilde 10).

Så snart du klikker det blå midtpunktet inn, vil du få en strøm med flere stråler, utviklet for god rekkevidde og massasjeeffekt på tannkjøttet og tannkjøtt-skanten (bilde 11).

Maksimal driftstid: 15 minutter

Avkjølingstid: 2 timer

Etter bruk

Tøm alltid vannbeholderen fullstendig. Hold oral-irrigatoren slått på til vannet slutter å renne gjennom

munnstykket for å forebygge oppsamling av bakterier. Slå enheten av så snart det ikke flyter mer vann ut av munnstykket (bilde 3).

Trykk på utløserknappen for munnstykket (d) (bilde 7) for å ta munnstykket av oral-irrigatoren. Tørk alltid håndtaket og oral-irrigatoren tørr. Plasser håndtaket tilbake på basen og lagre oral-irrigatoren i munnstykkerommet (c).

Rengjøringsanbefaling

Skyll munnstykket under rennende vann etter bruk. Rengjør kroppen regelmessig med en fuktig klut. Vannbeholderen og munnstykkerommet kan fjernes og vaskes i oppvaskmaskin.

B – Bruke tannbørsten din

Lading og bruk

Tannbørsten har vanntett håndtak, er elektrisk sikker og er utviklet for bruk på badetrom.

- Koble laderen (e) til en stikkontakt og plasser tannbørstehåndtaket (c) på laderen (bild 1)
- Det grønne ladeindikatorlyset (d) blinker mens håndtaket lades. Lyset slukkes når det er fulladet. En full lading tar 22 timer. Merk: Etter utlading vil det grønne lyset kanskje ikke blinke med en gang, det kan ta opptil 10–15 minutter.
- Hvis det oppladbare batteriet nesten er utladet, vil det røde ladelyset (d) blinke i noen sekunder når du slår av/på tannbørsten.
- Til hverdags kan tannbørstehåndtaket oppbevares på laderen for å holde batteriet fulladet. Overlading er ikke mulig.
- For å sikre maksimal kapasitet i det oppladbare batteriet, kan du koble fra ladeenheten og iblant lade ut håndtaket helt om du bruker det regelmessig. Bør gjøres minst hver sjette måned.

Bruk av tandbørsten

Børsteteknikk

- Fugt børstehovedet, og påfør en hvilken som helst tandpasta. For at undgå at sprute holdes børstehovedet mot tennene, før apparatet tændes på (bilde 2).
- Når du børster dine tenner med et Oral-B oscillerenderoterende børstehode, skal du føre børstehovedet langsomt fra tand til tand og bruke noen få sekunder på hver tandoverflate.
- Med alle børstehoveder begynner du på yttersiden, fortsætter med innsiden og avslutter med tyggefladerne (bilde 4). Børst alle fire kvadranter i munden like meget/ like lenge (bilde 4). Du kan også alltid spørge din tannlege eller tannpleier til råds om den riktige teknik for dine tenner.

De første dagene den elektriske tannbørsten brukes, kan tannkjøttet bli litt. Vanligvis stopper blødningen etter noen få dager. Hvis den vedvarer etter 2 uker bør du kontakte tannlege eller tannpleier. Hvis du har følsomme tannkjøtt, anbefaler Oral-B at du bruker innstillingen «Sensitiv» (avhengig av modell) (eventuelt sammen med et «Sensitive Clean»-børstehode fra Oral-B).

42

Børsteinstillinger (afhængig af model)

Din tandbørste har forskjellige børsteindstillinger:

«**Daglig rengøring**» – Standard for den daglige rengøring af munden

«**Sensitiv**» – En nænsom, men grundig rengøring af følsomme områder

«**Hvidgørende**» – Effektiv polering til lejlighedsvis eller daglig brug

Slik skifter man mellom innstillinger:

Din tandbørste starter automatisk med innstillingen «Daglig tandbørstning» eller «Sensitiv» (afhængigt af model). For at skifte til andre innstillinger, skal du trykke på på-/av-knappen. Slå av tandbørsten ved at holde tænd-/slukkknappen, indtil motoren stopper.

Tryksensor

Din tandbørste er udstyret med en tryksensor for at fremme optimal tandbørstning. Hvis du trykker for hardt, vil børstehovedets bevægelse fortsætte, men pulseringen vil stoppe. Desuden vil du høre en annen lyd, mens du børster.

«Professional» timer

En kort brummelyd hvert 30 sekund minder dig om at pusse alle fire kvadranter af munden lige meget lenge (bilde 3). En langvarig brummelyd fortæller, når de to minutters pussetid, tandlægerne anbefaler, er nået. Hvis tandbørsten slås av under pussingen, vil den pussetid, der er forløbet er gått, blive husket i 30 sekunder. Ved pauser over 30 sekunder nulstilles timeren.

Børstehoder

Oral-B byr på en række forskellige Oral-B tandbørstehoveder, der passer til din Oral-B tandbørste.



Oral-B CrossAction børstehoved

Oral-B's mest avancerede børstehoved. Vinklede børstestrå gir en nøyaktig rengøring. Løfter og fjerner plak.



Oral-B Sensitive Clean-børstehoved

med en kombination af almindelige børstestrå til rengøring af tandoverfladerne og ultratynde børstestrå til at give en skånsom pussing af tandkødsranden.

De fleste Oral-B børstehoveder har INDICATOR®-børstestrå, som hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet bør udskiftes. Med en grundig pussing 2 gange om dagen i 2 minutter falmer farven innen cirka 3 måneder for at indikere behovet for at skifte børstehoved. Hvis børstestråene spriker, inden farven forsvinder, trykker du kanskje for hårdt på tænder og tandkød (bilde 4).

Vi anbefaler ikke bruk af Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3DWhite»-børstehoved, hvis du har tannregulering. Du kan bruke Oral-B «Ortho»-børstehoved, der er spesielt udformet til at rense rundt om regulering og ståltråd.

Anbefalt rengjøring

Etter pussingen skylles børstehodet under rennende vann med håndtaket skrudd på. Skru av og ta av børstehodet. Rengjør håndtak og børstehode separat, og la dem tørke før de settes sammen igjen. Fjern ladeenheten fra strømuttaket før du rengjør den. Børstehodeholderen (f) tåler oppvaskmaskin. Lader (e) og reiseetui (g) bør kun rengjøres med en fuktig klut (bilde 5). Oppbevar den rene og tørre børstehodene i reiseetuiet.

Med forbehold om endringer uten varsel.

Miljøhensyn

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til din lokale miljøstasjon for elektrisk avfall.



Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet som begynner på kjøpsdatoen.

I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig.

Avhengig av tilgjengelighet kan utskifting av en enhet resultere i en annen farge eller en tilsvarende modell. Denne garantien gjelder for alle land der dette apparatet leveres av Braun/Oral-B eller dets utnevnte distributør. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder børstehoder/munnstykker, samt defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktiske bruk.

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tannbørsteskade tilskrives bruken av børstehoder som ikke er fra Oral-B.

For å oppnå service innen garantiperioden, lever inn eller send det komplette apparatet med salgskvitte-ningen til et autorisert Oral-B-/Braun-kundeservice-senter.

Denne garantien påvirker ikke på noen måte dine rettigheter under juridisk/rettmessig lovgivning.

Garanti ved refill av børstehoder/munnstykker

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at skade på elektrisk oppladbar tannbørste / irrigator tilskrives bruken av refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten på refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengjøringsytelsen til refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B,

som kommunisert med det elektriske oppladbare håndtaket/irrigatoren ved det innledende kjøpet.

- Oral-B kan ikke sikre en god passform for refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av refill-børstehoder/-munns-tykker som ikke er fra Oral-B på håndtaks-/irrigatorslitasje.

Alle refill-børstehoder/-munns-tykker fra Oral-B har Oral-B-logoen og oppfyller Oral-Bs høye kvalitetsstandarder. Oral-B selger ikke refill-børstehoder/-munns-tykker eller håndtaks-/irrigatordeler under noe annet merkenavn.

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Läs instruktionerna innan du använder denna apparat och spara den här bruksanvisningen för framtida hänvisning.

VIKTIGT

- Installationsinstruktionerna ska ange att delar som måste fästas ska fästas så att de inte kan falla ner i vatten, såvida de inte är IPX7-klassificerade.
- Kontrollera regelbundet att produkten/sladden inte har blivit skadade. En skadad eller icke-fungerande enhet ska inte längre användas. Modifiera eller reparera inte produkten. Detta kan orsaka brand, elstötar eller skada.
- Lämna enheten till ett Oral-B service-center om produkten eller sladden är skadad.
- Sätt aldrig in ett objekt i någon öppning i apparaten.
- Munduschar kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas.
- Munduschar eller irrigatorer ska enbart användas med vätskor som specificeras i tillverkarens anvisningar.
- Använd inte jod, salt (saltlösning) eller koncentrerade eteriska oljor som är olösliga i vatten. Användning av dessa kan minska produktprestanda och kommer att förkorta produktens livslängd. Användning av dessa produkter kan komma att upphäva garantin.
- Använd denna produkt endast i dess avsedda användning som beskrivs i denna handbok. Använd inte tilläggsanordningar som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten måste monteras på ett sådant sätt att den inte kan falla ned i vatten eller på golvet. Kontakten måste alltid vara tillgänglig.

- Använd enbart laddaren som medföljer din produkt.
- Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn, såvida de inte övervakas av ansvarig person.

VARNING

- Placera aldrig laddaren, smart-kontakten eller resefodralet med laddare i vatten eller vätska, och förvara dem alltid så att de inte kan falla ner eller dras ner i vatten, t.ex. i ett badkar eller handfat. Försök aldrig få tag i eller röra vid en laddare som har fallit i vatten! Dra genast ut kontakten.
- Undvik att sladden böjs skarpt, fastnar eller kläms.
- Den här produkten innehåller batterier som inte går att byta ut. Produkten får aldrig öppnas eller tas isär. För att återvinna batterierna måste hela apparaten kasseras i enlighet med lokala miljödirektiv. Om tandborsthandtaget öppnas förstörs produkten och garantin gäller inte längre.
- Endast för tandborstning.
- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Tugga inte och bit inte på tandborsten. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Produkten ska inte användas av barn under tre år.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Av hygieniska orsaker rekommenderar vi användning av individuella borsthandtag och borsthuvuden för varje familjemedlem.
- Fäst inte klistermärken på handtaget.
- Smådelar kan lossna; förvara alltid utom räckhåll för barn!
- Den här munduschen är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Tugga eller bit inte på munstycket. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Endast för rengöring mellan tänderna med vatten.
- Rikta aldrig in vattnet under tungan, in i öronen, näsan eller andra ömtåliga områden och kroppspöppningar. Den här produkten kan generera

tryck som kan orsaka allvarliga skador i de här områdena.

- Se till att vatten inte tränger in i näsan eller örat. Den potentiellt livshotande amöban *Naegleria fowleri* kan finnas i vissa kranvatten eller i okloretrat brunsvatten, och kan vara dödlig om vattnet riktas in i de här områdena.

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna leda till att små delar utgör en kvävningrisk eller kan skada tänderna, ska du:

- före varje användning säkerställa att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.
- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsrekommendationer»). Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehållen funktion hos tandborsten.
- Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller tidigare om det ser slitet ut.

Beskrivning

- a Munstycke
- b Omkopplare till munstycke
- c Fack för munstycke
- d Frigöringsknapp för munstycke
- e På/av-knapp
- f Kontrollratt för vattenintensitet
- g Omkopplare på handtag (vattenstopp och kör)
- h Mundusch/irrigator-handtag
- i Vattenbehållare (600 ml)
- j Laddare
- k Indicator-lampa för laddning/svagt batteri
- l Tandborsthandtag
- m Tandborste på/av-knapp (lägesval)
- n Borsthuvud
- o Sladdförvaring
- p Väggfäste

Specifikationer

För spänningsspecifikationer se botten på laddningsenheten.

Ljudnivå, tandborste: ≤ 65 dB (A)

Ljudnivå, mundusch/Oral irrigator: 76 dB (A)

A – Användning av din mundusch/Oral irrigator

Din mundusch/Oral irrigator levereras med ett bekvämt väggfäste. Det kan enkelt monteras med hjälp av de bifogade artiklarna. Innan du använder den för första gången, fyll vattenbehållaren (i) och låt vattnet rinna igenom helt genom att hålla mundusch/irrigator-handtaget (h) över ett handfat.

1. Anslut ett av mundusch/irrigator-munstyckena (a) på handtaget tills det låses fast (bild 1). Fyll vattenbehållaren med ljummet vatten.
2. Sätt på munduschen/irrigatorn genom att trycka på på/av-knappen (e) (bild 3). (När du gör det ska handtagets omkopplare stå i det nedre läget = vattenstopp).
3. Välj vattentrycket med tryckkontrollratten (f) (1 = skonsam, 5 = stark) (bild 4). Vi rekommenderar att du börjar med inställning 1, speciellt om ditt tandkött tenderar att blöda eller om barn använder munduschen/Oral irrigator.
4. Böj dig över ett handfat och styr munstycket till dina tänder och tandkött. För handtagets omkopplare (g) uppåt för att starta vattenströmmen (bild 5). Håll din mun något öppen för att göra det möjligt för vattnet att rinna ut i handfatet.

För handtagets omkopplare uppåt (g) för ett kontinuerligt vattenflöde.

För handtagets omkopplare nedåt och tryck in den för att använda på-begäran-funktionen (bild 6).

Varning: Stäng av munduschen/Oral irrigator genom att stänga av på/av-knappen när vattenbehållaren är tom. Längre användning av munduschen/Oral irrigator utan att vatten kan skada apparaten.

OxyJet-munstycke



Munstyckesfunktioner:

Du kan välja mellan två olika munstycksfunktioner genom att föra munstyckets omkopplare (b) nedåt eller uppåt. Innan du gör det, stäng av vattenflödet genom att föra handtagets omkopplare nedåt:

Roterande flöde för allmän rengöring och tandköttsmassage (munstyckets omkopplare i det nedre läget): Rotationen av vattenflödet och dess mikroluftbubblor har designats för att enkelt kunna penetrera det interdental utrymmet och skonsam tandköttsmassage (bild 8).

Fokuserad flödestyp (munstyckets omkopplare i det övre läget): Det fokuserade vattenflödet med sina mikrobubblor har designats för målinriktad rengöring (bild 9).

Vatten-jet-munstycke



Jetfunktioner:

Du kan välja mellan olika flödestyper genom att klicka i och klicka ur den blå mittdelen på munstycket. Innan du gör det, stäng av vattenflödet genom att föra handtagets omkopplare nedåt:

När den blå mittdelen är ute (standardposition) får du ett enda precisionsflöde med högt tryck (bild 10) Så snart du klickar in den blå mittdelen kommer du att få ett multijetflöde som designats för bra räck-

vidd och massageeffekt för tandköttet och tandköttskanten (bild 11).

Maximal drifttid: 15 minuter
Nedkylningstid: 2 timmar

Efter användning

Töm alltid vattenbehållaren helt. Håll munduschen/Oral irrigator påslagen tills vattnet slutar rinna genom munstycket för att förhindra ansamling av bakterier. Så snart det inte rinner mer vatten ur munstycket, stäng av enheten (bild 3).

Tryck på munstyckets frigöringsknapp (d) (bild 7) för att ta bort munstycket från munduschen/Oral irrigator. Torka alltid av handtaget och munduschen/Oral Irrigator, sätt tillbaka handtaget på sin bas och förvara munduschen/Oral Irrigator i munstyckesfacket (c).

Rengöringsrekommendationer

Efter användning, skölj munstycket under rinnande vatten. Rengör höljet regelbundet med en fuktig trasa. Vattenbehållaren och facket för munstycket är avtagbara och tål maskindisk.

B – Användning av din tandborste

Laddning och drift

Den här tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och konstruerad för användning i badrum.

- Anslut laddaren (e) till ett eluttag och placera tandborsthandtaget (c) på laddaren (bild 1)
- Den gröna laddningsindikatorn (d) blinkar under laddningen. När batteriet är fulladdat slocknar lampan. En fulladdning tar normalt 22 timmar. Observera: Om batteriet är helt urladdat kanske den gröna laddningsindikatorn inte blinkar direkt; det kan ta upp till 10–15 minuter.
- Om det laddningsbara batteriet börjar ta slut blinkar den röda indikatorlampan (d) i några sekunder när du sätter på eller stänger av tandborsten.
- Använder du tandborsten varje dag kan du förvara den på den anslutna laddningsenheten så den alltid är fulladdad. Det går inte att överladda.
- För att bibehålla max-kapaciteten på det laddningsbara batteriet bör du minst en gång i halvåret koppla ur laddningsenheten och använda tandborsten som vanligt tills handtaget är helt urladdat innan du ansluter laddningsenheten igen.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

- Fukta borsthuvudet och applicera önskad tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten (bild 2).
- När du borstar tänderna med ett av de oscillerande/roterande borsthuvudena från Oral-B ska du långsamt flytta borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder.

- För samtliga borsthuvuden gäller att du ska börja med att borsta utsidan av tänderna, sedan insidan och slutligen tuggytorna (bild 4). Borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant (bild 4). Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken teknik som är rätt för dig.

De första dagarna någon typ av eldandborste används kan tandköttet blöda lätt. Blödningen bör upphöra efter några dagar. Om den inte har upphört efter 2 veckor bör du kontakta tandläkare eller tandhygienist.

Om du har känsliga tänder eller känsligt tandkött, rekommenderar Oral-B att du borstar i läget Mjuk (beroende på modell), (eventuellt i kombination med Oral-B borsthuvudet Sensitive Clean).

Borstningslägen (beroende på modell)

Din tandborste har olika borstlägen:

«**Daglig rengöring**» – standardläge för daglig rengöring av munhålan

«**Mjuk**» – för skonsam men ändå grundlig rengöring av känsliga områden

«**Vitgörande**» – exceptionell polering för användning ibland eller varje dag

Så här växlar du mellan lägena:

Tandborsten startar automatiskt i läget «Daglig rengöring» / «Mjuk» (beroende på modell). Tryck på på-/av-knappen successivt för att växla till andra lägen. Stäng av tandborsten genom att hålla på-/av-knappen intryckt tills motorn stannar.

Trycksensor

Din tandborste har en inbyggd trycksensor. Vid för hårt tryck kommer borsthuvudets rörelse att fortsätta men pulseringen avbryts. Dessutom kommer du att höra ett annat ljud när du borstar.

«Professionell» timer:

Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervall påminner dig om att borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge (bild 3). Ett långt hackande ljud anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått. Om tandborsten stängs av under borstningen kommer den förflutna borstningstiden att sparas i 30 sekunder. Om pausen är längre än 30 sekunder återgår timern till ursprungsläget.

Borsthuvuden

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika Oral-B borsthuvuden som passar till ditt Oral-B-tandborsthandtag.



Oral-B CrossAction-borsthuvudet
Vårt mest avancerade borsthuvud. Vinklade borststrån för en noggrann rengöring. Lyfter och avlägsnar plack effektivt.



Oral-B Sensitive Clean-borsthuvudet
Består av en kombination av standardborststrån för att rengöra tandytorna och ultratunna borststrån för varsam borstning längs tandköttskanten.

De flesta borsthuvud från Oral-B har INDICATOR®-borststrån för att hjälpa dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Vid noggrann borstning i två minuter två gånger om dagen kommer färgen på stråna att blekna inom 3 månader, för att visa att det är dags att byta borsthuvud.

Om borstråna spretar innan färgen bleknar kan det vara så att du trycker för hårt mot tänder och tandkött. (bild 4).

Om du behandlas med en fastsittande tandställning ska du inte använda borsthuvuderna Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3D White». Du kan istället använda borsthuvudet Oral-B «Ortho» som är särskilt utformat för att göra rent runt brackets och trådar.

Rengöringsrekommendation

Efter tandborstningen sköljer du borsthuvudet under rinnande vatten med tandborsten påslagen. Stäng av tandborsten och ta av borsthuvudet. Rengör handtag och borsthuvud separat; torka dem torra innan du sätter ihop dem igen.

Koppla ur laddaren före rengöring. Hållaren för borsthuvuden (f) kan köras i diskmaskin. Laddaren (e) och resefodralet (g) ska rengöras enbart med en fuktad trasa (bild 5).

Förbehåll för ändring utan föregående meddelande.

Miljöinformation

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Garanti

Vi ger 3 års garanti på produkten vilken börjar vid datum för inköp.

Inom garantiperioden eliminerar vi kostnadsfritt alla fel på apparaten som uppkommer från fel i material eller arbete, antingen genom reparera eller byta ut hela apparaten enligt vårt eget val. Beroende på tillgänglighet kan utbyte av enhet resultera i en annan färg eller en liknande modell.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun / Oral-B eller dess behöriga distributör. Denna garanti täcker inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage eller användning, speciellt rörande borsthuvuderna/munstyckena, så väl som fel som har en försumbar effekt på apparatens värde eller drift.

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på den elektriska laddningsbara tandborsten visar sig tillskrivas användning av icke Oral-B borsthuvuden.

För att få service inom garantiperioden, lämna in eller skicka in hela apparaten med ditt köpkvitto till en behörig Oral-B/ Braun kundservicecenter.

Denna garanti påverkar inte på något sätt dina rättigheter enligt lag/lagstiftning.

Garanti vid byte av borsthuvuden/munstycken

Oral-B-garantin upphör att gälla om skador på elektriska laddningsbara tandborsthandtag/munduschar/irrigatorer visar sig bero på användningen av ersättningsborsthuvuden som inte kommer från Oral-B. Oral-B rekommenderar inte användning av icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken.

- Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken. Därför, kan vi inte försäkra rengöringsfunktionen hos icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken, som kommunicerats med det elektriska laddningsbara handtaget/munduschen/irrigatorn vid första inköpet.
- Oral-B kan inte försäkra en god passform av icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken.
- Oral-B kan inte förutsäga långtidspåverkan av icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken på handtags/munduschens/irrigatorns slitage.

Alla icke-Oral-B borsthuvuden/munstycken har en Oral-B logo och möter Oral-B:s höga kvalitetsstandarder. Oral-B säljer inte borsthuvuden/munstycken eller delar till handtag/mundusch/irrigator under något annat varumärkesnamn.

Suomi

Tervetuloa Oral-B:hen!

Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä ja pidä käyttöopas tallessa tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Asennusohjeissa on mainittava, että kiinnitettävät osat on kiinnitettävä siten, etteivät ne voi pudota veteen, elleivät ne ole IPX7-luokiteltuja.
- Tarkista säännöllisesti, ettei tuotessa/johdossa ole vaurioita. Vaurioitunutta tai toimimatonta laitetta ei saa käyttää. Älä muokkaa tai korjaa tuotetta. Tämä voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai vammaan.
- Jos tuote/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä mihinkään laitteessa olevaan aukkoon.
- Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa suusuihkun käytöstä voivat käyttää laitetta valvonnan alaisina.
- Suusuihkuja tulee käyttää ainoastaan valmistajan ohjeissa määritettyjen nes-teiden kanssa.
- Älä käytä laitteessa jodia, suolavettä (suolaliuos) tai veteen liukenemattomia tiivistettyjä eteerisiä öljyjä. Niiden käyttö voi heikentää tuotteen suorituskykyä ja lyhentää tuotteen käyttöikä. Tällaisten tuotteiden käyttö saattaa mitätöidä takuun.
- Käytä tätä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, kuten on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.
- Laite on asennettava niin, ettei se voi pudota veteen tai lattialle. Pistokkeen tulee aina olla helposti saatavilla.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.
- Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toi-

mintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarateki-jät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

VAROITUS

- Älä laita laturia, Smart Plug -verkkojohtoa tai lataavaa matkakoteloä veteen tai muuhun nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeeseen tai käsienvesialtaaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin verkkojohto pistorasiasista.
- Vältä johdon voimakasta taittamista, sullomista tai puristamista.
- Laite sisältää akun/paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa. Älä avaa tai pura laitetta. Kierrätä akku hävittämällä koko laite paikallisten ympäristö-määräysten mukaisesti. Runko-osan avaaminen rikoo laitteen ja mitätöi takuun.
- Vain hampaiden pesuun.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Harjaa ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Hygieniasyistä suosittelemme, että kukin perheenjäsenistä käyttää omaa hammasharjan runko-osaa ja vaihtoharjaa.
- Älä kiinnitä tarroja runko-osaan.
- Pidikkeestä saattaa irrota pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Suusuihke on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Suutinta ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Vain hampaanvälien puhdistukseen vedellä.
- Älä suihkuta vettä kielen alle, korvaan, nenään tai muille herkille alueille. Laitteen tuottama paine voi saada aikaan vakavia vaurioita näillä alueille.
- Älä suihkuta vettä nenään tai korvaan. Vesijohtovedessä tai kaivovedessä, jota ei ole kloorattu, voi esiintyä Naegleria fowleri -nimistä ameebaa, joka voi olla tappava, jos vettä kohdistetaan näille alueille.

Välttääksesi vaihtoharjan rikkoutumisen, joka voi johtaa pienistä osista johtuvaan tukehtumisvaaraan tai hampaiden vaurioitumiseen:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoharja asettuu hyvin paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa vaihtoharjaa. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman vaihtoharjaa.
- Jos hammasharja putoaa, vaihtoharja tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisi-kaan näkyvää vikaa.
- Puhdista vaihtoharja kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso kohta «Laitteen puhdistaminen»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.
- Vaihda vaihtoharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kuluneelta.

Kuvaus

- a Suutin
- b Suuttimen kytkin
- c Suuttimen lokero
- d Suuttimen irrotuspainike
- e Virtakytkin
- f Veden voimakkuuden säädin
- g Runko-osan kytkin (veden tulon pysäytys ja käynnistys)
- h Suusuihkun runko-osa
- i Vesisäiliö (600 ml)
- j Laturi
- k Lataustason merkkivalo
- l Hammasharjan runko-osa
- m Hammasharjan virtapainike (tilan valinta)
- n Vaihtoharja
- o Johdon säilytyspaikka
- p Seinäteline

Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latauslaitteen pohjasta.

Melutaso, hammasharja: ≤ 65 dB (A)

Melutaso, suusuihku: 76 dB (A)

A – Suusuihkun käyttö

Suusuihkun mukana toimitetaan kätevä seinäteline. Se on helppo kiinnittää seinään mukana tulevilla osilla.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa täytä vesisäiliö (i) ja anna kaiken veden kulkea laitteen läpi. Pidä tämän aikana suusuihkun runko-osa (h) pesualtaan päällä.

1. Kiinnitä yksi suusuihkun suuttimista (a) runko-osaan ja varmista, että se lukittuu paikoilleen (kuva 1). Täytä vesisäiliö haalealla vedellä.
2. Käynnistä suusuihku painamalla virtakytkintä (e) (kuva 3). (Runko-osan kytkimen täytyy tässä vaiheessa olla käännetty ala-asentoon = veden tulo pysäytetty.)
3. Valitse haluamasi vedenpaine paineen säätimellä (f) (1 = hellävarainen, 5 = voimakas) (kuva 4). Suosittelemme, että aloitat asetuksella 1, erityisesti jos ikenesi vuotavat herkästi verta tai jos lapsi käyttää suusuihkuja.

4. Kumarru pesualtaan ylle ja aseta suutin kiinni hampaisiin ja ikeniin. Liu'uta runko-osan kytkin (g) ylös vesisuihkun käynnistämiseksi (kuva 5). Pidä suuta hieman raollaan, jotta vesi pääsisi valumaan pesualtaaseen.

Jos haluat katkeamattoman vesisuihkun, liu'uta runko-osan kytkin (g) ylös.

Jos taas haluat käyttää tarvittaessa-toimintoa, liu'uta runko-osan kytkin alas (kuva 6).

Varoitus: Sammuta suusuihku virtakytkimestä, kun vesisäiliö on tyhjä. Suusuihkun käytön jatkaminen ilman vettä saattaa vahingoittaa laitetta.

OxyJet-suutin



Suuttimen toiminnot:

Voit valita jommankumman kahdesta eri suuttimen toiminnosta liu'uttamalla suuttimen kytkimen (b) alas tai ylös. Sammuta vesisuihku ennen tätä liu'uttamalla runko-osan kytkin alas.

Pyörivä suihku yleiseen puhdistukseen ja ikenien hierontaan (suuttimen kytkin ala-asennossa): Pyörivä vesisuihku ja sen mikrokuplat on suunniteltu pääsemään helposti hampaiden väliin ja varmistamaan hellävaraisen ikenien hieronnan (kuva 8).

Keskitetty suihkutyyppi (suuttimen kytkin yläasennossa): Keskitetty vesisuihku ja sen mikrokuplat on suunniteltu varmistamaan kohdistetun puhdistuksen (kuva 9).

WaterJet-suutin



Suuttimen toiminnot:

Voit valita eri suihkutyyppien väliltä napsauttamalla suuttimen sinisen keskustan sisään tai ulos. Sammuta vesisuihku ennen tätä liu'uttamalla runko-osan kytkin alas.

Kun sininen keskusta on ulkona (oletusasento), saat yksittäisen ja tarkan suihkun, joka tulee kovalla paineella (kuva 10).

Kun napsautat sinisen keskustan sisään, saat useammasta kohdasta tulevan suihkun, joka on suunniteltu ulottumaan laajalle ja hieromaan ikeniä ja ienrajaa (kuva 11).

Enimmäiskäyttöaika: 15 minuuttia
Jäähtymisaika: 2 tuntia

Käytön jälkeen

Tyhjennä vesisäiliö aina täysin. Pidä suusuihku päällä siihen asti, kunnes suuttimesta ei enää tule vettä. Tämä estää bakteerien kerääntymistä. Kun suuttimesta ei enää tule vettä, sammuta laite (kuva 3).

Paina suuttimen irrotuspainiketta (d) (kuva 7) suuttimen irrottamiseksi suusuihkusta. Pyyhi runko-osa ja suusuihku aina kuiviksi. Aseta runko-osa takaisin telineeseen ja säilytä suusuihku suuttimen lokerossa (c).

Puhdistussuositus

Huuhtele suutin käytön jälkeen juoksevan veden alla. Puhdista runko-osa säännöllisesti kostealla liinalla. Vesisäiliö ja suuttimen lokero ovat irrotettavia osia, jotka voi pestä asianpesukoneessa.

B – Hammasharjan käyttö

Lataaminen ja käyttö

Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis runko-osa.

- Kytke laturi (e) verkkovirtaan ja aseta runko-osa (c) laturiin (kuva 1).
- Vihreä, vilkkuva latauksen merkkivalo (d) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä noin 22 tuntia. Huomaa: Jos latauksen taso on erittäin alhainen, voi kestää noin 10–15 minuuttia ennen kuin vihreä latauksen merkkivalo alkaa vilkkua.
- Jos akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo (d) vilkkuu muutaman sekunnin ajan, kun käynnistät tai sammutat hammasharjan.
- Päivittäisessä käytössä voit säilyttää runko-osaa laturissa, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Akkua ei voi ylläladata.
- Käytä laitetta lataamatta akkua välillä uudelleen, kunnes akun varaus on täysin purkautunut. Tee näin vähintään kuuden kuukauden välein varmistaaksesi, että akku säilyttää täyden kapasiteettinsa.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

- Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (kuva 2).
- Kun peset hampaita Oral-B:n pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle.
- Kun peset hampaita Oral-B:n pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla (kuva 4). Käyttämästäsi harjaspästä riippumatta muista harjata hampaiden kaikki 3 pintaa: purupinta (kuva 4), ulkopuoli ja sisäpuoli. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Verenvuodon pitäisi lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi.

50

Mikäli hampaasi/ikenesi ovat herkäät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-harjausasetusta (mallista riippuen) (ei välttämätön, jos käytössä on Oral-B «Sensitive Clean» -harjaspää).

Harjausasetukset (mallista riippuen)

Hammasharjasi tarjoaa erilaisia harjaustiloja:

«**Päivittäinen puhdistus**» – perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen

«**Hellävarainen**» – hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus

«**Valkaisu**» – Tehokas kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Asetuksen muuttaminen

Hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» / «Hellävarainen» -tilassa (mallista riippuen).

Vaihda asetusta painamalla virtapainiketta. Sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta yhtäjaksoisesti, kunnes hammasharja sammuu.

Paineentunnistin

Hammasharjassasi on paineentunnistin, joka auttaa suojaamaan ikeniä ja hampaita. Jos harjaat liian voimakkaasti hammasharja jatkaa liikettään, mutta ei enää syki. Myös harjausääni muuttuu.

«Ammattimainen» ajastin:

30 sekunnin välein kuuluva lyhyt, pärisevä merkkiääni muistuttaa harjaamaan tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa (kuva 3). Pitkä pärisevä merkkiääni ilmoittaa hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä. Jos hammasharjasta katkaistaan virta harjauksen aikana, ajastin tallentaa harjausajan 30 sekunnin ajan. Ajastin nollautuu, jos harjauksessa pidetään yli 30 sekunnin tauko.

Harjaspäät

Voit käyttää Oral-B-hammasharjasi kanssa useita eri Oral-B-harjaspäitä.



Oral-B CrossAction -harjaspää

Edistyksellisin harjaspäämme. Viistot harjakset puhdistavat tarkasti. Irrottaa tehokkaasti plakkia.



Oral-B Sensitive Clean -harjaspäässä

on tavallisia harjaksia, jotka puhdistavat hampaiden pinnat ja ultraohuet harjakset ienrajan hellävaraiseen puhdistamiseen.

Useimmissa Oral-B-harjaspäissä on INDICATOR®-harjakset, jotka auttavat valvomaan harjaspään vaihdon tarvetta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, väri haalistuu noin kolmessa kuukaudessa merkiksi siitä, että on aika vaihtaa harjaspää. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä. (kuva 4) Emme suosittele Oral-B «FlossAction»- tai Oral-B

«3D White» -harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B «Ortho» -harjaspäätä, joka on kehitetty erityisesti oikomiskojeiden puhdistukseen.

Laitteen puhdistaminen

Huuhtelee harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää. Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Irrota laturin virtajohto ennen sen puhdistamista. Harjaspäiden pidike (f) voidaan pestä astianpesukoneessa.

Puhdista laturi (e) ja matkakotelo (g) ainoastaan kostealla liinalla (kuva 5). Säilytä puhtaita, kuivia harjaspäitä/hammasharjaa matkakotelossa.

Voidaan muuttaa ilmoittamatta siitä erikseen.

Ympäristöilmoitus

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen.

Takuuajan aikana poistamme maksutta mahdolliset laiteviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, valintamme mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla koko laitteen. Saatavuuden mukaan laite voi vaihdettaessa olla erivärinen tai vastaavan mallinen. Tämä takuu on voimassa jokaisessa maassa, johon Braun/Oral-B tai sen valtuuttama jakelija toimittaa tätä laitetta. Tämän takuun piiriin eivät kuulu epäasianmukaisesta käytöstä tai normaalista kulumisesta tai käytöstä aiheutuvat vauriot, erityisesti koskien vaihtoharjoja/-suuttimia, eivätkä viat, joilla on merkityksetön vaikutus laitteen arvoon tai toimintaan. Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähköhammasharjan vaurioiden todetaan johtuvan muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä.

Jos tarvitset huoltoa takuuajan aikana, vie tai lähetä koko laite myyntitoisitteineen valtuutettuun Oral-B/Braun-asiakaspalvelukeskukseen.

Tämä takuu ei vaikuta millään tavoin lainsäädännön mukaisiin / lakisääteisiin oikeuksiisi.

Vaihtoharjoja/-suuttimia koskeva takuu

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos sähkökäyttöisen ladattavan hammasharjan runko-osan tai suusuihkun vaurioiden todetaan aiheutuneen muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien käytöstä. Oral-B ei suosittele muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien käyttöä.

- Oral-B:llä ei ole mahdollisuuksia vaikuttaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien laatuun. Siksi emme voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien puhdistustehoa sellaisena kuin se on ilmoitettu sähkökäyttöisen ladattavan hammasharjan runko-osan tai suusuihkun tiedoissa tuotteen ostamisen yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien hyvää sopivuutta laitteeseen.
- Oral-B ei voi ennustaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen/-suuttimien pitkän aikavälin vaikutusta runko-osan/suusuihkun kulumiseen.

Kaikissa Oral-B:n vaihtoharjoissa/-suuttimissa on Oral-B-logo, ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy vaihtoharjoja/-suuttimia tai runko-osan/suusuihkun osia millään muulla tuotenimellä.



90381165